



ESTRATTO DI GAMMA
PRODUCT OVERVIEW
EXTRAIT DE LA GAMME
PRODUKTÜBERSICHT
EXTRACTO DE GAMA



Entrata a far parte del gruppo Benincà nel 2013, Myone è l'azienda di riferimento per lo sviluppo di soluzioni per la movimentazione di porte automatiche pedonali. La struttura è supportata dal dipartimento di ricerca e sviluppo del gruppo, all'avanguardia nella progettazione di prodotti e sistemi volti a migliorare la mobilità di cose e persone. I prodotti, rivolti ad un'utenza professionale, sono capaci di soddisfare anche le esigenze dell'utente finale, sia in termini di semplicità di utilizzo che di innovazione tecnologica e design.

Myone, which joined the Benincà group in 2013, is the go-to company for solutions for automatic pedestrian doors. It is supported by the group's cutting-edge research and development department in designing products and systems to improve the mobility of things and people. Its products, which are aimed at professionals, can also meet end users' requirements for ease of use and technological innovation and design.

Depuis son entrée dans le Groupe Benincà en 2013, Myone est la société du groupe dédiée au développement des automatismes et accessoires pour les portes automatiques piétonnes. La société bénéficie du know how du service de recherche et développement du groupe, qui est à l'avant-garde dans le développement de produits et de systèmes destinés à améliorer la mobilité des biens et des personnes. Les produits, destinés aux professionnels, sont à même de répondre également aux exigences de l'utilisateur final, à la fois en termes de simplicité d'utilisation que d'innovation technologique et de design.

Myone, das 2013 der Benincà-Gruppe beigetreten ist, ist das Referenzunternehmen für die Entwicklung von Lösungen für die Bewegung von automatischen Personentüren. Daneben sorgt eine eigene hochmoderne Forschungs- und Entwicklungsabteilung mit der Planung von Produkten und Systemen für eine immer bessere Mobilität von Gütern und Personen. Die Produkte, die sich an professionelle Anwender richten, können auch die Bedürfnisse des Endverbrauchers erfüllen, sowohl in Bezug auf die Benutzerfreundlichkeit als auch auf technologische Innovation und Design.

Myone entró a formar parte del grupo Benincà en 2013 y es la empresa de referencia para el desarrollo de soluciones para el movimiento de puertas automáticas peatonales. La estructura dispone de un departamento de investigación y desarrollo para el grupo, a la vanguardia en el diseño de productos y sistemas para mejorar la movilidad de las cosas y de las personas. Los productos, destinados a usuarios profesionales, pueden cumplir con las necesidades del usuario final, tanto en términos de simplicidad de uso como de innovación tecnológica y diseño.



**100%
Made in Italy**

Tutti i sistemi Myone sono prodotti interamente in Italia attraverso un rigoroso controllo dei componenti e del processo produttivo. Un sistema di eccellenza che contraddistingue tutte le aziende del gruppo Benincà e che fa dei nostri prodotti una garanzia in termini di sicurezza ed affidabilità.

All Myone systems are made entirely in Italy with rigorous control of the components and the manufacturing process, a system of excellence that marks all the Benincà group companies and guarantees the safety and reliability of our products.

Tous les systèmes Myone sont entièrement produits en Italie à travers un rigoureux contrôle des composants et du processus de production. Un système d'excellence qui caractérise toutes les sociétés du Groupe Benincà et qui fait de tous leurs produits une garantie en termes de sécurité et de fiabilité.

Alle Myone-Systeme werden vollständig in Italien hergestellt und unterliegen einer strengen Kontrolle der Komponenten und des Produktionsprozesses. Ein Exzellenzsystem, das alle Unternehmen der Benincà-Gruppe auszeichnet und das unsere Produkte zu einer Garantie für Sicherheit und Zuverlässigkeit macht.

Todos los sistemas Myone se fabrican totalmente en Italia a través de un riguroso control de los componentes y del proceso de producción. Un sistema de excelencia que distingue a las empresas del grupo Benincà y que hace que nuestros productos sean una garantía de seguridad y fiabilidad.



**Sicurezza e rispetto delle normative
Safety and compliance
Sécurité et respect des normes
Sicherheit und Einhaltung der Vorschriften
Seguridad y respeto de las normas**

Le normative in termini di varchi e aperture automatiche sono sempre più stringenti. Il ruolo dei produttori è sviluppare sistemi in grado di rispettare le direttive e rendere sicuri gli ingressi. Tutti i modelli di automazioni Myone rispondono alle norme EN16005 e sono certificati CE.

Regulations for automatic gates and opening are becoming increasingly strict. Manufacturers have to develop systems that are compliant with directives and make entrances safe. All Myone operators meet EN16005 standards and are CE-certified.

Les normes applicables aux accès et ouvertures automatiques imposent des critères sans cesse plus rigoureux. Le rôle des constructeurs est de développer des systèmes en mesure de respecter les directives et de rendre sûrs tous les accès. Tous les modèles d'automatismes Myone sont conformes aux normes EN16005 et sont certifiés CE.

Die Vorschriften für automatische Durchgänge und Öffnungen werden immer strenger. Die Rolle der Hersteller besteht darin, Systeme zu entwickeln, die den Richtlinien entsprechen und die Eingänge sicher gestalten. Alle Myone-Automatisierungsmodelle entsprechen den Normen EN16005 und sind CE-zertifiziert.

Las normas en materia de accesos peatonales y aperturas automáticas son cada vez más restrictivas. La función de los fabricantes es desarrollar sistemas capaces de respetar las directivas y hacer que las entradas sean seguras. Todos los modelos de automatismos Myone son conformes a las normas EN16005 y cuentan con la certificación CE.

Soluzioni tecniche Technical solutions Solutions techniques Technische Lösungen Soluciones técnicas

Le automazioni MYONE si contraddistinguono per soluzioni tecniche in grado di agevolare il lavoro dei professionisti e garantire massima resistenza e solidità.

Myone operators are distinguished by technical solutions that make professionals' work easy and guarantee maximum resistance and strength.

Les automatismes MYONE se caractérisent par des solutions techniques en mesure de faciliter le travail des professionnels et de garantir la résistance et la solidité maximales.

Myone-Automatisierungen zeichnen sich durch technische Lösungen aus, die die Arbeit von Fachleuten erleichtern und maximale Festigkeit und Solidität gewährleisten.

Los automatismos MYONE se distinguen porque sus soluciones técnicas facilitan el trabajo de los profesionales y garantizan la máxima resistencia y solidez.

Carter con blocco automatico Cover with automatic stop Carter à blocage automatique Gehäuse mit automatischer Verriegelung Tapa con bloqueo automático

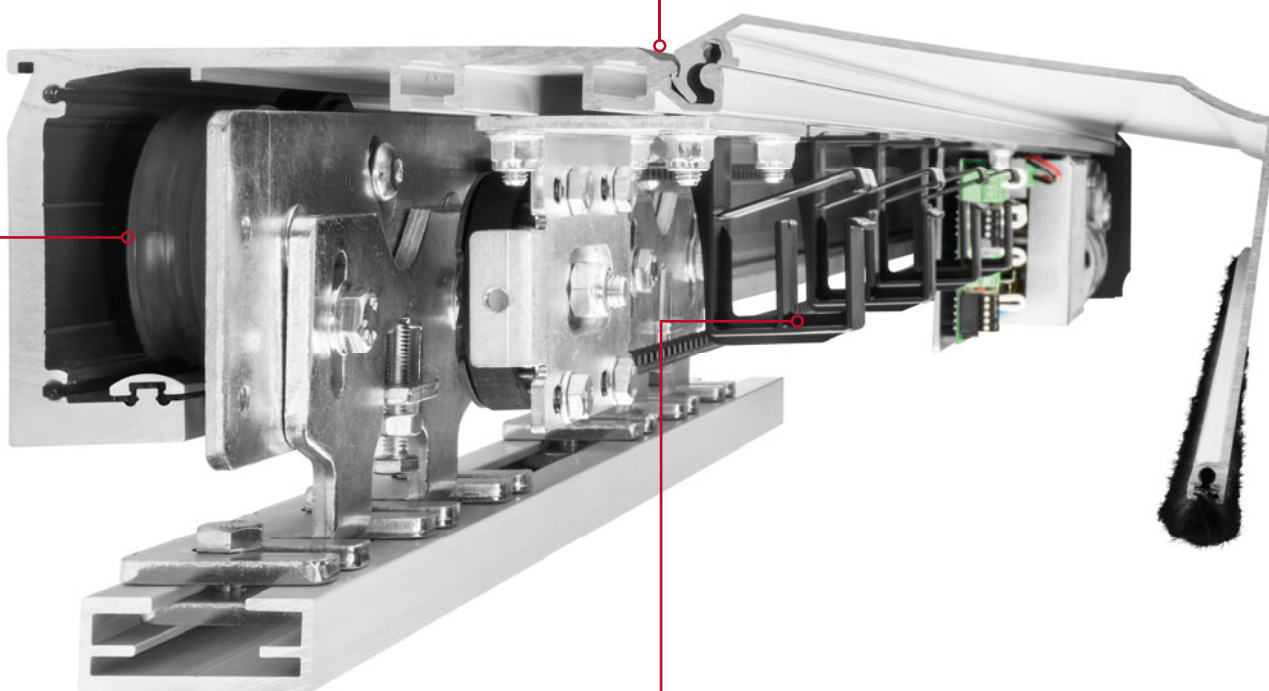
Grazie alla presenza del fermo automatico è possibile, con un unico gesto, aprire il carter ed effettuare facilmente la manutenzione o il settaggio dei parametri della porta.

Having an automatic stop means that the cover can be opened with a single movement to carry out maintenance or adjust the door settings easily.

Grâce à la présence du blocage automatique, il est possible, par un simple geste, d'ouvrir le carter et d'effectuer sans difficulté les opérations de maintenance ou le réglage des paramètres de la porte.

Dank des automatischen Anschlags ist es mit einem einzigen Handgriff möglich, das Kurbelgehäuse zu öffnen und die Wartung oder Einstellung der Türparameter einfach durchzuführen.

Gracias a la presencia del tope automático es posible, con un solo gesto, abrir la tapa y realizar fácilmente el mantenimiento o la configuración de los parámetros de la puerta.



Carrello a tre ruote Three-wheeled carriage Chariot à trois roues 3-Rollen-Wagen Carro de tres ruedas

I carrelli utilizzati sono realizzati con materiali altamente performanti e permettono di garantire silenziosità e stabilità, grazie alle due ruote di scorrimento e al ruotino anti-deragliamento. La staffa dell'attacco anta, inoltre, consente di poterne regolare l'altezza e la profondità.

The carriages are made with high-performance materials, ensuring silence and stability, thanks to the two sliding wheels and the anti-derailment wheel. Height and depth can be adjusted through the door attachment bracket.

Les chariots utilisés sont réalisés à l'aide de matériaux hautement performants et permettent de garantir un fonctionnement silencieux et stable, grâce aux deux roues de déplacement et à la roulette anti-déraillement. La bride de fixation au vantail permet en outre d'en régler la hauteur et la profondeur.

Die verwendeten Wagen sind aus Hochleistungswerkstoffen gefertigt und garantieren dank der beiden Gleitrollen und des Anti-Abweichungsrades Ruhe und Stabilität. Mit der Halterung für die Flügelmontage kann auch die Höhe und Tiefe des Flügels eingestellt werden.

Los carros utilizados están realizados con materiales de elevado rendimiento y permiten garantizar ausencia de ruido y estabilidad gracias a las dos ruedas de deslizamiento y a la rueda antidescarrilamiento. La abrazadera del herraje de fijación de la hoja, además, permite regular la altura y la profundidad.

Guide passacavi Cable guides Guides de passage de câbles Kabeleinführungen Guías pasacables

I nuovi passacavi consentono un passaggio più ordinato dei cavi all'interno dell'automazione. Grazie al sistema a "clip" a sgancio rapido, inoltre, è possibile inserire o rimuovere eventuali cavi con praticità anche nelle fasi di manutenzione.

The new cable guides keep the cables tidy within the operator. The quick-release clip system provides a handy way to insert or remove cables during maintenance.

Les nouveaux guides de passage de câbles permettent un passage plus ordonné des câbles à l'intérieur de l'automatisme. Grâce au système à « clip » à décrochage rapide, il est en outre possible de mettre en place ou de retirer facilement des câbles y compris lors des phases de maintenance.

Die neuen Kabeleinführungen ermöglichen einen geordneteren Kabelverlauf innerhalb der Automatisierung. Dank des Schnellspannsystems ist es auch bei Wartungsarbeiten möglich, Kabel problemlos ein- und auszubauen.

Los nuevos pasacables permiten un paso más ordenado de los cables en el interior del automatismo. Gracias al sistema de "clips" de desenganche rápido, además, es posible introducir o retirar los posibles cables fácilmente incluso durante el mantenimiento.

Serramenti di facile assemblaggio

Easy-assembly door frames

Profilés faciles à assembler

Einfach zu montierende Türrahmen

Perfileria de ensamblado fácil

I profili a "taglio dritto" consentono all'operatore di assemblare facilmente e rapidamente il serramento senza l'impiego di attrezzature speciali. La dima M30 è stata pensata per realizzare forature e lavorazioni evitando l'uso di strumenti di misura. È disponibile su richiesta un configuratore che permette di ottenere la lista dei componenti e la distinta di taglio del serramento da realizzare.

The "straight cut" profiles enable the operator to assemble the frame quickly and easily without special tools. The M30 template was designed to carry out drilling and machining without the need for measuring instruments. Upon request, a configurator is available, which allows you to obtain the list of the components and the cutting sizes of the frame to realise.

Les profilés à « coupe droite » permettent à l'opérateur d'assembler facilement et rapidement les profilés sans devoir utiliser d'outils spéciaux. Le gabarit M30 a été pensé pour réaliser des perçages et des découpes en évitant de devoir utiliser des instruments de mesure. Un configurateur qui permet d'obtenir la liste des profilés ainsi que la dimension exacte des coupes à réaliser est disponible.

Die "gerade geschnittenen" Profile ermöglichen dem Bediener eine einfache und schnelle Montage des Türrahmens ohne den Einsatz von Spezialgeräten. Die M30-Schablone wurde entwickelt, um Bohrungen und Bearbeitungen ohne den Einsatz von Messgeräten durchzuführen. Auf Wunsch ist ein Konfigurator verfügbar, der erlaubt, die Liste der Bestandteile und die Schnittgröße des zu verwirklichenden Türrahmens zu erhalten.

Los perfiles de "corte recto" permiten que el operador ensamble el cerramiento de forma fácil y rápida sin utilizar herramientas especiales. La plantilla M30 ha sido pensada para realizar perforaciones y elaboraciones evitando el uso de instrumentos de medición. Previa solicitud, está disponible un configurador que permite obtener el listado de componentes necesarios y en que tamaño cortarlos para realizar el cerramiento.



Elettronica avanzata

Advanced electronics

Électronique avancée

Fortschrittliche Elektronik

Electrónica avanzada

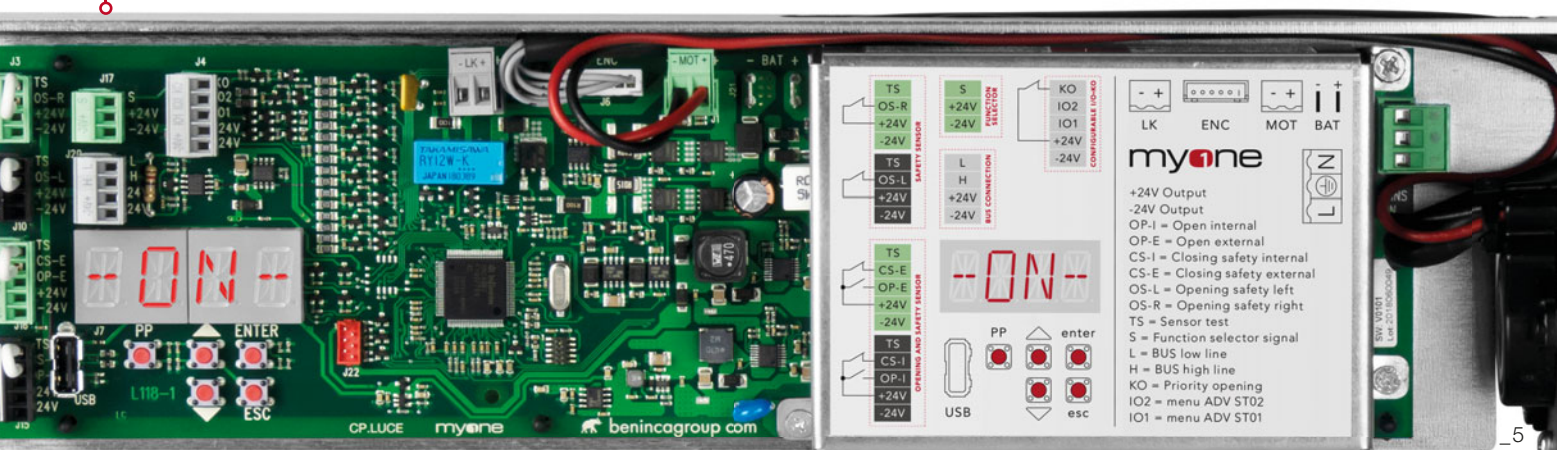
L'evoluzione dei prodotti MYONE ha portato alla creazione di una gamma di automazioni contraddistinta da un'elettronica unica e particolarmente innovativa. Questo consente non solo di estendere le varie funzionalità a tutti i modelli creando un'uniformità strategica, ma anche di semplificare l'attività del professionista durante la fase di installazione, cablaggio e manutenzione dei sistemi.

MYONE products have developed into a range of operators using unique and particularly innovative electronics. The various features have been extended to all models creating strategic uniformity as well as simplifying the professional's work to install, wire and maintain the systems.

L'évolution des produits MYONE a conduit à la création d'une gamme d'automatismes caractérisée par une électronique unique et particulièrement innovante. Ce qui permet, non seulement d'étendre les différentes fonctions à tous les modèles, en dégageant de la sorte une uniformité stratégique, mais aussi de simplifier le travail des professionnels en phase d'installation, de câblage et de maintenance des systèmes.

Die Entwicklung der MYONE-Produkte hat zur Schaffung einer Reihe von Automatisierungen geführt, die sich durch eine einzigartige und besonders innovative Elektronik auszeichnen. Dies erweitert nicht nur die verschiedenen Funktionalitäten auf alle Modelle und schafft strategische Einheitlichkeit, sondern vereinfacht auch die Tätigkeit des professionellen Anwenders bei der Installation, Verkabelung und Wartung der Systeme.

La evolución de los productos MYONE ha llevado a la creación de una gama de automatismos que se distingue por su sistema electrónico único y particularmente innovador. Esto permite no solo extender las distintas funciones a todos los modelos creando una uniformidad estratégica sino también simplificar las actividades del profesional durante la instalación, cableado y mantenimiento de los sistemas.





LUCE LIGHT



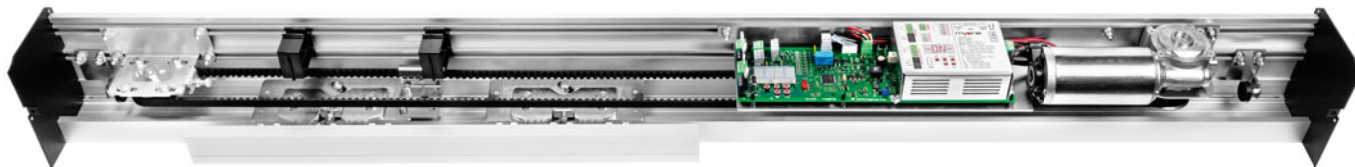
max.
150 kg



max.
80 + 80 kg



Preassemblate scorrevoli
Preassembled sliding doors
Pré-assemblées coulissantes
Vormontierte Schiebetüren
Preensambladas correderas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando | motoriduttore con encoder | carrelli di scorrimento a tre ruote | cassonetto | carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia | fermo meccanico di finecorsa | cinghia | passa cavi | kit viterie | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | gear motor with encoder | three-wheeled sliding carriages | supporting profile | anodised aluminium cover | belt return | mechanical stop | belt | cable guide | screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

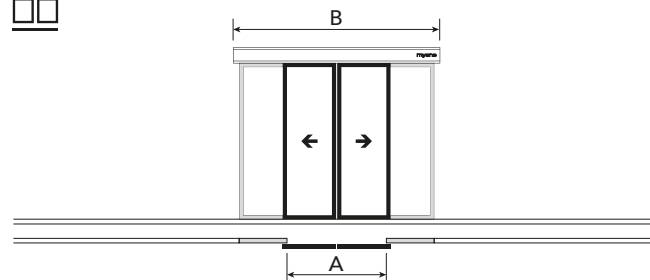
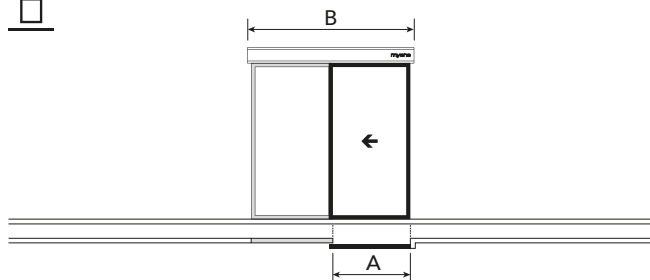
centrale de commande | motoréducteur avec encodeur | chariots de déplacement à trois roues | profilé de porteur | profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie | butée mécanique de fin de course | courroie | passage de câbles | kit visserie | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung | Getriebemotor mit Encoder | 3-Rollen-Wagen | Querträger | Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung | Mechanischer Endanschlag | Riemen | Kabeleinführung | Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando | motorreductor con encoder | carros de movimiento de tres ruedas | viga de soporte | cárter de aluminio anodizado | reenvío de la correa | tope mecánico de final de carrera | correa | pasacables | kit de tornillos | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCEL1901	900	1900
LUCEL2101	1000	2100
LUCEL2501	1200	2500
LUCEL2901	1400	2900
LUCEL3301	1600	3300
LUCEL3701	1800	3700
LUCEL4201	2000	4200
LUCEL5001	2450	5000
LUCEL6501	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCEL1902	900	1900
LUCEL2102	1000	2100
LUCEL2502	1200	2500
LUCEL2902	1400	2900
LUCEL3302	1600	3300
LUCEL3702	1800	3700
LUCEL4202	2000	4200
LUCEL5002	2450	5000
LUCEL6502	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sovrapporsi di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

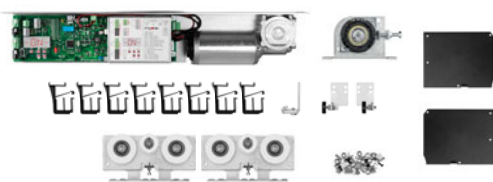
*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Kit | Set | Kit | Bausatz | Juego



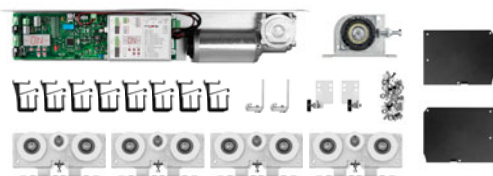
KLUCE01



Kit per porte ad un'anta scorrevole.
Kit for doors with one sliding leaf.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für einflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de una hoja corredera.



KLUC02



Kit per porte a due ante scorrevoli.
Kit for doors with two sliding leaves.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für zweiflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de dos hojas correderas.

Accessori per completare il kit | Accessories to complete the kit | Accessoires pour compléter le kit | Zubehöre zur Kitergänzung | Accesorios para completar el juego

01AL0021 - L. 4,2 m - 2,95 kg/m
01AL0022 - L. 6,5 m - 2,95 kg/m



Cassonetto in alluminio grezzo completo di guida di scorrimento anodizzata e guarnizione.
Raw aluminium supporting profile with anodised sliding guide and gasket.
Profilé porteur en aluminium brut avec guide coulissant anodisé et joint.
Querträger aus Rohaluminium mit eloxierter Führungsschiene und Dichtung.
Viga de soporte de aluminio bruto con guía de deslizamiento anodizada y goma.

01AL0006 - L. 4,2 m - 1,52 kg/m
01AL0023 - L. 6,5 m - 1,52 kg/m



Carter in alluminio anodizzato.
Anodised aluminium cover.
Profilé de carter en aluminium anodisé.
Eloxiertes Aluminiumgehäuse.
Cárter de aluminio anodizado.

32CG0001 - 50 m
32CG0004 - 1 m



Cinghia. | Belt. | Courroie crantée. | Riemen. | Correa.

01IM0007 - L. 4,26 m



Kit imballo completo di testate. | Packaging kit with headers. | Kit emballage avec têtes.
Komplettes Verpackungsset mit Kopfteilen. | Kit de embalaje con cabezales.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm
01AL0031 - 1500 mm
01AL0032 - 2000 mm
01AL0035 - 3000 mm



Guida a pavimento in alluminio per anta.
Aluminium floor guide for one leaf.
Guide au sol en aluminium pour vantail.
Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel.
Guía de suelo en aluminio para hoja.

01FE0018



Pattino guida a pavimento. | Floor guide slider. | Patin de guidage au sol.
Bodengleitschuh. | Patin guía de suelo.

01AL0008 - 1000 mm
01AL0009 - 1500 mm
01AL0010 - 2000 mm
01AL0015 - 3000 mm
01AL0016 - 5670 mm
01AL0020 - 6500 mm



Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello.
Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage.
Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot.
Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen.
Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.

90RM0053



Coppia staffe fissaggio anta (1 anta).
Pair of leaf fixing brackets (1 leaf).
Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail).
Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel).
Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).

99AC0004 - 1000 mm
99AC0005 - 1500 mm
99AC0006 - 2000 mm
99AC0016 - 3000 mm
99AC0021 - 5670 mm
99AC0029 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare.
Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes.
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.

99AC0001 - 1000 mm
99AC0002 - 1500 mm
99AC0003 - 2000 mm
99AC0014 - 3000 mm
99AC0015 - 5670 mm
99AC0027 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza.
Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness).
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.

01FE0049



Pattino per anta cristallo. - **conf. 6 pezzi**
Glass door slider. - **6 piece pack**
Patin pour vantail vitré. - **par 6**
Gleitschuh für Glastür. - **Packung 6 Stücke**
Patin para hoja de cristal. - **paq. de 6 piezas**

01FE0050



Pattino per anta cristallo in acciaio inox.
Glass door stainless steel slider.
Patin pour vantail vitré en acier inox.
Edelstahl-Gleitschuh für Glastür.
Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.

01GM0001



Guarnizione adesiva battuta vetro. - **conf. 6 m**
Adhesive gasket for glass leaf. - **6 m pack**
Joint demi-lune adhésive. - **pack de 6 m**
Klebende Glasfalzdichtung. - **Packung 6 m**
Junta adhesiva para vidrio. - **paq. de 6 m**



LUCE HEAVY



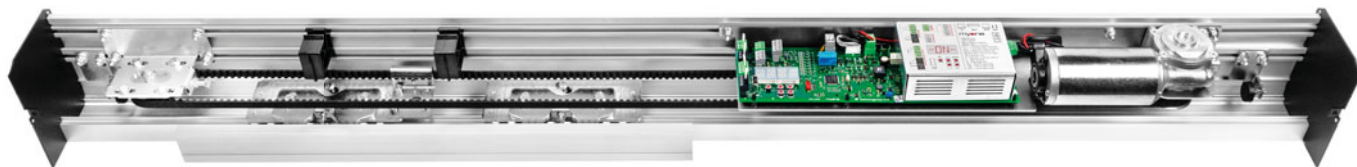
max.
200 kg



max.
130 + 130 kg



Preassemblate scorrevoli
Preassembled sliding doors
Pré-assemblées coulissantes
Vormontierte Schiebetüren
Preensambladas correderas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando | motoriduttore con encoder | carrelli di scorrimento a tre ruote | cassonetto | carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia | fermo meccanico di finecorsa | cinghia | passa cavi | kit viterie | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | gear motor with encoder | three-wheeled sliding carriages | supporting profile | anodised aluminium cover | belt return | mechanical stop | belt | cable guide | screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

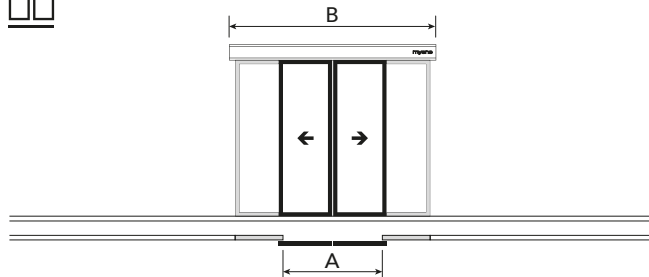
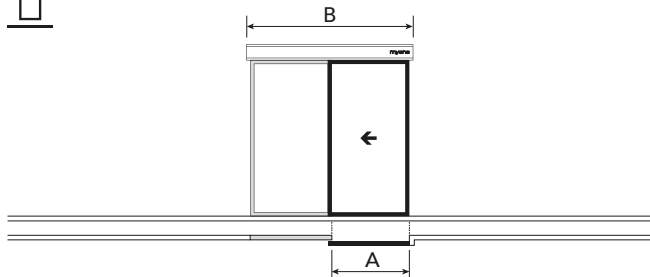
centrale de commande | motoréducteur avec encodeur | chariots de déplacement à trois roues | profilé de porteur | profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie | butée mécanique de fin de course | courroie | passage de câbles | kit visserie | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung | Getriebemotor mit Encoder | 3-Rollen-Wagen | Querträger | Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung | Mechanischer Endanschlag | Riemen | Kabeleinführung | Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando | motorreductor con encoder | carros de movimiento de tres ruedas | viga de soporte | cárter de aluminio anodizado | reenvío de la correa | tope mecánico de final de carrera | correa | pasacables | kit de tornillos | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCEH1901	900	1900
LUCEH2101	1000	2100
LUCEH2501	1200	2500
LUCEH2901	1400	2900
LUCEH3301	1600	3300
LUCEH3701	1800	3700
LUCEH4201	2000	4200
LUCEH5001	2450	5000
LUCEH6501	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCEH1902	900	1900
LUCEH2102	1000	2100
LUCEH2502	1200	2500
LUCEH2902	1400	2900
LUCEH3302	1600	3300
LUCEH3702	1800	3700
LUCEH4202	2000	4200
LUCEH5002	2450	5000
LUCEH6502	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sormonto di circa 50 mm.

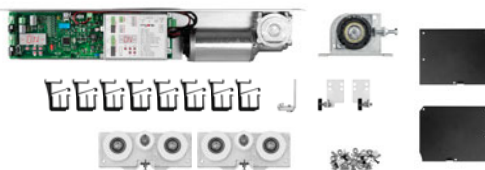
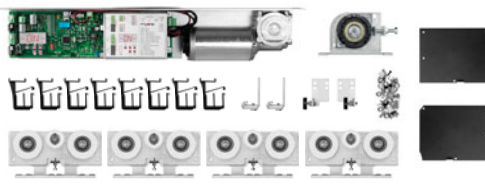
*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

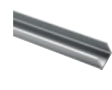
Kit | Set | Kit | Bausatz | Juego

 KLUC E01		Kit per porte ad un'anta scorrevole. Kit for doors with one sliding leaf. Kit pour portes à deux vantaux coulissants. Bausatz für einflügelige Schiebetüren. Juego para puertas de una hoja corredera.
 KLUC E02		Kit per porte a due ante scorrevoli. Kit for doors with two sliding leaves. Kit pour portes à deux vantaux coulissants. Bausatz für zweiflügelige Schiebetüren. Juego para puertas de dos hojas correderas.

Accessori per completare il kit | Accessories to complete the kit | Accessoires pour compléter le kit |
 Zubehöre zur Kitergänzung | Accesorios para completar el juego

01AL0027 - L. 4,2 m - 4,32 kg/m 01AL0028 - L. 6,5 m - 4,32 kg/m		Cassonetto in alluminio grezzo completo di guida di scorrimento anodizzata e guarnizione. Raw aluminium supporting profile with anodised sliding guide and gasket. Profilé porteur en aluminium brut avec guide coulissant anodisé et joint. Querträger aus Rohaluminium mit eloxierter Führungsschiene und Dichtung. Viga de soporte de aluminio bruto con guía de deslizamiento anodizada y goma.
01AL0006 - L. 4,2 m - 1,52 kg/m 01AL0023 - L. 6,5 m - 1,52 kg/m		Carter in alluminio anodizzato. Anodised aluminium cover. Profilé de carter en aluminium anodisé. Eloxiertes Aluminiumgehäuse. Carter de aluminio anodizado.
32CG0001 - 50 m 32CG0004 - 1 m		Cinghia. Belt. Courroie crantée. Riemen. Correa.
01IM0007 - L. 4,26 m		Kit imballo completo di testate. Packaging kit with headers. Kit emballage avec têtes. Komplettes Verpackungsset mit Kopfteilen. Kit de embalaje con cabezales.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm 01AL0031 - 1500 mm 01AL0032 - 2000 mm 01AL0035 - 3000 mm		Guida a pavimento in alluminio per anta. Aluminium floor guide for one leaf. Guide au sol en aluminium pour vantail. Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel. Guía de suelo en aluminio para hoja.
01FE0018		Pattino guida a pavimento. Floor guide slider. Patin de guidage au sol. Bodengleitschuh. Patin guía de suelo.
01AL0008 - 1000 mm 01AL0009 - 1500 mm 01AL0010 - 2000 mm 01AL0015 - 3000 mm 01AL0016 - 5670 mm 01AL0020 - 6500 mm		Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello. Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage. Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot. Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen. Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.
90RM0053		Coppia staffe fissaggio anta (1 anta). Pair of leaf fixing brackets (1 leaf). Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail). Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel). Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).
99AC0004 - 1000 mm 99AC0005 - 1500 mm 99AC0006 - 2000 mm 99AC0016 - 3000 mm 99AC0021 - 5670 mm 99AC0029 - 6500 mm		Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare. Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes. Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.
99AC0001 - 1000 mm 99AC0002 - 1500 mm 99AC0003 - 2000 mm 99AC0014 - 3000 mm 99AC0015 - 5670 mm 99AC0027 - 6500 mm		Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza. Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness). Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.
01FE0049		Pattino per anta cristallo. - conf. 6 pezzi Glass door slider. - 6 piece pack Patin pour vantail vitré. - par 6 Gleitschuh für Glastür. - Packung 6 Stücke Patin para hoja de cristal. - paq. de 6 piezas
01FE0050		Pattino per anta cristallo in acciaio inox. Glass door stainless steel slider. Patin pour vantail vitré en acier inox. Edelstahl-Gleitschuh für Glastür. Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.
01GM0001		Guarnizione adesiva battuta vetro. - conf. 6 m Adhesive gasket for glass leaf. - 6 m pack Joint demi-lune adhésive. - pack de 6 m Klebende Glasfalzdichtung. - Packung 6 m Junta adhesiva para vidrio. - paq. de 6 m



LUCE T



2

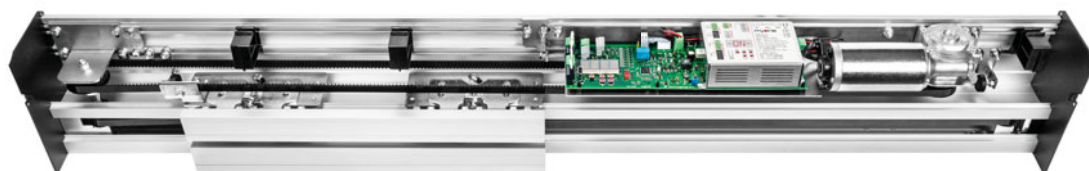
max.
100 + 100 kg

4

max.
70 + 70 + 70 + 70 kg



Preassemblate telescopiche
Preassembled telescopic doors
Pré-assemblées télescopiques
Vormontierte Teleskoptüren
Preensambladas telescópicas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando | motoriduttore con encoder | carrelli di scorrimento a tre ruote | cassonetto e carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia | fermo meccanico di finecorsa | cinghia | passa cavi | kit viterie | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | gear motor with encoder | three-wheeled sliding carriages | anodised aluminium supporting profile and cover | belt return | mechanical stop | belt | cable guide | screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

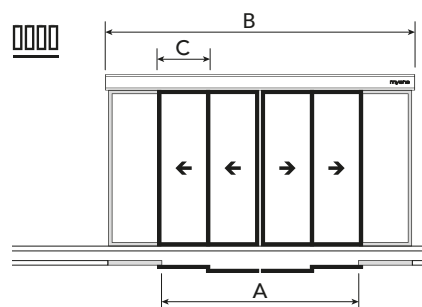
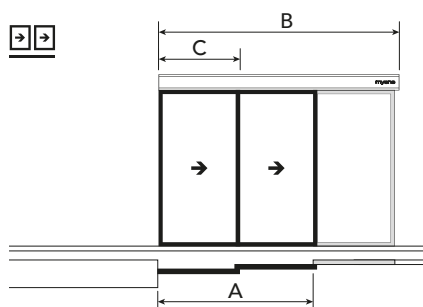
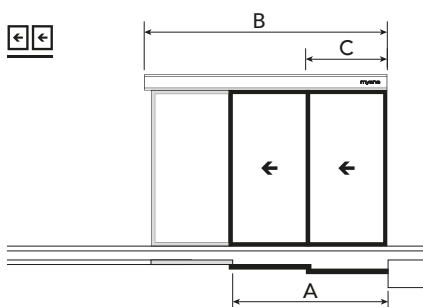
centrale de commande | motoréducteur avec encodeur | chariots de déplacement à trois roues | profilé de porteur et profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie | butée mécanique de fin de course | courroie | passage de câbles | kit visserie | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung | Getriebemotor mit Encoder | 3-Rollen-Wagen | Querträger und Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung | Mechanischer Endanschlag | Riemen | Kabeleinführung | Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando | motorreductor con encoder | carros de movimiento de tres ruedas | viga de soporte y cárter de aluminio anodizado | reenvío de la correa | tope mecánico de final de carrera | correa | pasacables | kit de tornillos | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)	C (mm)
LUCET1902L	1180	1900	2x 666
LUCET2102L	1320	2100	2x 730
LUCET2502L	1590	2500	2x 860
LUCET2902L	1850	2900	2x 995
LUCET3302L	2120	3300	2x 1130
LUCET3702L	2385	3700	2x 1260
LUCET4202L	2710	4200	2x 1430
LUCET5002L	3250	5000	2x 1695
LUCET6502L	4250	6500	2x 2195

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
LUCET1902R	1180	1900	2x 666
LUCET2102R	1320	2100	2x 730
LUCET2502R	1590	2500	2x 860
LUCET2902R	1850	2900	2x 995
LUCET3302R	2120	3300	2x 1130
LUCET3702R	2385	3700	2x 1260
LUCET4202R	2710	4200	2x 1430
LUCET5002R	3250	5000	2x 1695
LUCET6502R	4250	6500	2x 2195

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
LUCET2904	1860	2900	4x 510
LUCET3304	2120	3300	4x 580
LUCET3704	2390	3700	4x 648
LUCET4204	2725	4200	4x 730
LUCET5004	3260	5000	4x 865
LUCET6504	4260	6500	4x 1110

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta (C) sono indicativi considerando un sormonto di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf (C) are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail (C) sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels (C) sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja (C) son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm
01AL0031 - 1500 mm
01AL0032 - 2000 mm
01AL0035 - 3000 mm



Guida a pavimento in alluminio per anta.
Aluminium floor guide for one leaf.
Guide au sol en aluminium pour vantail.
Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel.
Guía de suelo en aluminio para hoja.

01FE0018



Pattino guida a pavimento.
Floor guide slider.
Patin de guidage au sol.
Bodengleitschuh.
Patin guía de suelo.

01FE0018T



Pattino guida a pavimento per anta mobile veloce. - **destro/sinistro**
Floor guide slider for fast movable leaf. - **right/left**
Patin de guidage au sol pour vantail mobile rapide. - **droite/gauche**
Bodengleitschuh für schnell laufenden Flügel. - **rechts/links**
Patin guía de suelo para hoja móvil rápida. - **derecho/izquierdo**

01AL0008 - 1000 mm
01AL0009 - 1500 mm
01AL0010 - 2000 mm
01AL0015 - 3000 mm
01AL0016 - 5670 mm
01AL0020 - 6500 mm



Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello.
Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage.
Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot.
Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen.
Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.

90RM0053



Coppia staffe fissaggio anta (1 anta).
Pair of leaf fixing brackets (1 leaf).
Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail).
Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel).
Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).

99AC0004 - 1000 mm
99AC0005 - 1500 mm
99AC0006 - 2000 mm
99AC0016 - 3000 mm
99AC0021 - 5670 mm
99AC0029 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare.
Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes.
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.

01FE0050



Pattino per anta cristallo in acciaio inox.
Glass door stainless steel slider.
Patin pour vantail vitré en acier inox.
Edelstahl-Gleitschuh für Glastür.
Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.

01FE0050T



Pattino guida a pavimento per anta mobile veloce. - **destro/sinistro**
Floor guide slider for fast movable leaf. - **right/left**
Patin de guidage au sol pour vantail mobile rapide. - **droite/gauche**
Bodengleitschuh für schnell laufenden Flügel. - **rechts/links**
Patin guía de suelo para hoja móvil rápida. - **derecho/izquierdo**

99AC0001 - 1000 mm
99AC0002 - 1500 mm
99AC0003 - 2000 mm
99AC0014 - 3000 mm
99AC0015 - 5670 mm
99AC0027 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza.
Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness).
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.

99AC0007 - 1000 mm
99AC0008 - 1500 mm
99AC0009 - 2000 mm
99AC0028 - 3000 mm



Kit per attacco inferiore anta a cristallo (10-12 mm) a pinza completo di spazzolino.
Bottom fastening clamp set with brushes for glass leaf (10-12 mm thickness).
Kit pour fixation inférieure vantail vitré (10-12 mm) à pince, avec brosse.
Kit für untere Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen, mit Bürste.
Juego para herraje de fijación inferior de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza con cepillo.

01FE0018TG



Pattino guida a pavimento per anta mobile veloce. - **destro/sinistro**
Floor guide slider for fast movable leaf. - **right/left**
Patin de guidage au sol pour vantail mobile rapide. - **droite/gauche**
Bodengleitschuh für schnell laufenden Flügel. - **rechts/links**
Patin guía de suelo para hoja móvil rápida. - **derecho/izquierdo**

01GM0001



Guarnizione adesiva battuta vetro. - **conf. 6 m**
Adhesive gasket for glass leaf. - **6 m pack**
Joint demi-lune adhésive. - **pack de 6 m**
Klebende Glasfalzdichtung. - **Packung 6 m**
Junta adhesiva para vidrio. - **paq. de 6 m**

LUCE S



max.
110 kg



max.
70 + 70 kg



Preassemblata compatta
Compact preassembled sliding doors
Pré-assemblé compactes
Vormontierte Schiebetüren kompakte
Preensambladas compactas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando
| motoriduttore con
encoder | carrelli
di scorrimento |
cassonetto e carter in
alluminio anodizzato |
rinvio cinghia | fermo
meccanico di finecorsa
| cinghia | passa cavi
| kit viterie | testate
laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | gear
motor with encoder
| wheeled sliding
carriages | anodised
aluminium supporting
profile and cover | belt
return | mechanical
stop | belt | cable
guide | screw kit |
lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

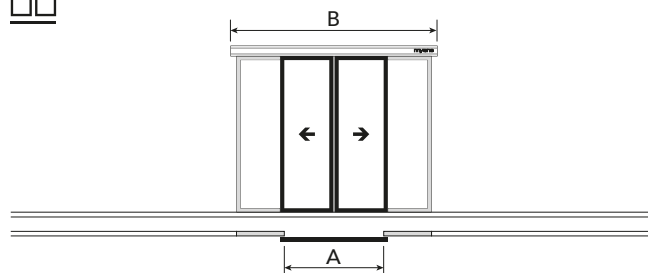
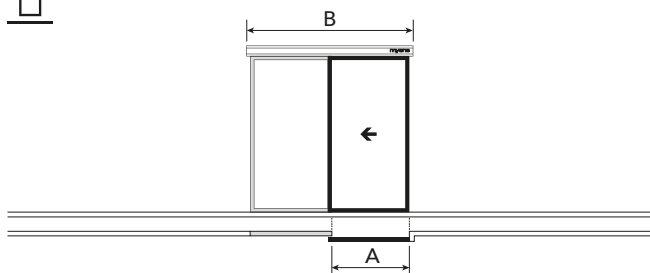
centrale de commande
| motoréducteur avec
encodeur | chariots
de déplacement |
profilé de porteur et
profilé de carter en
aluminium anodisé |
renvoi de courroie |
butée mécanique de
fin de course | courroie
| passage de câbles |
kit visserie |
flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung |
Getriebemotor mit
Encoder | Rollen-
Wagen | Querträger
und Gehäuse aus
eloxiertem Aluminium
| Riemenumlenkung
| mechanischer
Endanschlag | Riemen
| Kabeleinführung
| Schraubensatz |
Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando |
motorreductor con
encoder | carros de
movimiento | viga de
soporte y cárter de
aluminio anodizado |
reenvío de la correa |
tope mecánico de final
de carrera | correa |
pasacables | kit de
tornillos | cabezales
laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCES1901S	900	1900
LUCES2101S	1000	2100
LUCES2501S	1200	2500
LUCES2901S	1400	2900
LUCES3301S	1600	3300
LUCES3701S	1800	3700
LUCES4201S	2000	4200
LUCES5001S	2450	5000
LUCES6501S	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCES1902S	900	1900
LUCES2102S	1000	2100
LUCES2502S	1200	2500
LUCES2902S	1400	2900
LUCES3302S	1600	3300
LUCES3702S	1800	3700
LUCES4202S	2000	4200
LUCES5002S	2450	5000
LUCES6502S	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sovrapporsi di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Kit | Set | Kit | Bausatz | Juego



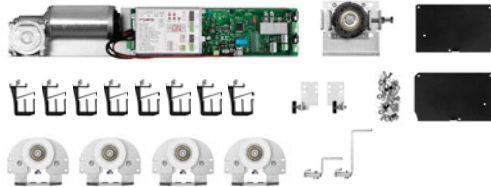
KLUCE01S



Kit per porte ad un'anta scorrevole.
Kit for doors with one sliding leaf.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für einflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de una hoja corredera.



KLUCE02S



Kit per porte a due ante scorrevoli.
Kit for doors with two sliding leaves.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für zweiflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de dos hojas correderas.

Accessori per completare il kit | Accessories to complete the kit | Accessoires pour compléter le kit |
Zubehöre zur Kitergänzung | Accesorios para completar el juego

01AL0005 - 2,75 kg/m		Cassonetto in alluminio anodizzato. Anodised aluminium supporting profile. Profilé de porteur en aluminium anodisé. Querträger aus eloxiertem Aluminium. Viga de soporte de aluminio anodizado.
01AL0002S - 1,25 kg/m		Carter in alluminio anodizzato. Anodised aluminium cover. Profilé de carter en aluminium anodisé. Eloxiertes Aluminiumgehäuse. Cárter de aluminio anodizado.
32CG0001 - 50 m 32CG0004 - 1 m		Cinghia. Belt. Courroie crantée. Riemen. Correa.
01IM0007 - L. 4,26 m		Kit imballo completo di testate. Packaging kit with headers. Kit emballage avec têtes. Komplettes Verpackungsset mit Kopfteilen. Kit de embalaje con cabezales.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm 01AL0031 - 1500 mm 01AL0032 - 2000 mm 01AL0035 - 3000 mm		Guida a pavimento in alluminio per anta. Aluminium floor guide for one leaf. Guide au sol en aluminium pour vantail. Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel. Guía de suelo en aluminio para hoja.
01FE0018		Pattino guida a pavimento. Floor guide slider. Patin de guidage au sol. Bodengleitschuh. Patín guía de suelo.
01AL0008 - 1000 mm 01AL0009 - 1500 mm 01AL0010 - 2000 mm 01AL0015 - 3000 mm 01AL0016 - 5670 mm 01AL0020 - 6500 mm		Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello. Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage. Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot. Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen. Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.
90RM0053		Coppia staffe fissaggio anta (1 anta). Pair of leaf fixing brackets (1 leaf). Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail). Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel). Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).
99AC0004 - 1000 mm 99AC0005 - 1500 mm 99AC0006 - 2000 mm 99AC0016 - 3000 mm 99AC0021 - 5670 mm 99AC0029 - 6500 mm		Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare. Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes. Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.
99AC0001 - 1000 mm 99AC0002 - 1500 mm 99AC0003 - 2000 mm 99AC0014 - 3000 mm 99AC0015 - 5670 mm 99AC0027 - 6500 mm		Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza. Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness). Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.
01FE0049		Pattino per anta cristallo. - conf. 6 pezzi Glass door slider. - 6 piece pack Patin pour vantail vitré. - par 6 Gleitschuh für Glastür. - Packung 6 Stücke Patin para hoja de cristal. - paq. de 6 piezas
01FE0050		Pattino per anta cristallo in acciaio inox. Glass door stainless steel slider. Patin pour vantail vitré en acier inox. Edelstahl-Gleitschuh für Glastür. Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.
01GM0001		Guarnizione adesiva battuta vetro. - conf. 6 m Adhesive gasket for glass leaf. - 6 m pack Joint demi-lune adhésive. - pack de 6 m Klebende Glasfalzdichtung. - Packung 6 m Junta adhesiva para vidrio. - paq. de 6 m



LUCE R



max.
140 kg



max.
120 + 120 kg



Preassemblate ridondanti
Redundant preassembled sliding doors
Pré-assemblées redondantes
Vormontierte Schiebetüren redundante
Preensambladas redundantes



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando | motore brushless | controllo elettronico per batteria di emergenza con batteria | carrelli di scorrimento a tre ruote | cassonetto con carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia | fermo meccanico di finecorsa | cinghia | passa cavi | kit viterie | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | brushless motor | electronic control for emergency battery with battery | three-wheeled sliding carriages | anodised aluminium supporting profile and cover | belt return | mechanical end-stop | belt | cable guide | screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

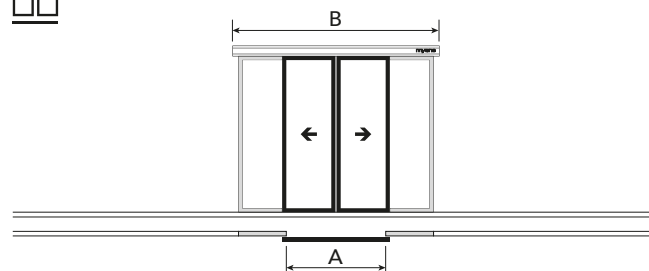
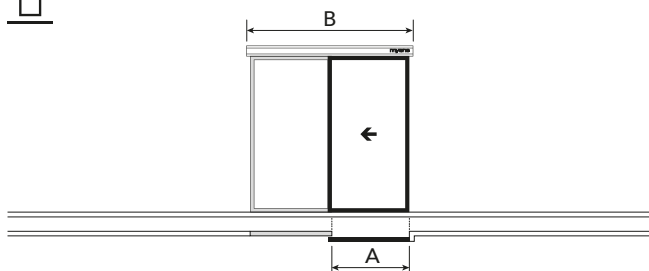
centrale de commande | moteur brushless | contrôle électronique pour batterie de secours | chariots de déplacement à trois roues | profilé de porteur et profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie | butée mécanique de fin de course | courroie | passage de câbles | kit visserie | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung | Brushless-Motor | Elektronische Kontrolle für Notbatterie mit Batterie | 3-Rollen-Wagen | Querträger und Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung | Mechanischer Endanschlag | Riemen | Kabeleinführung | Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando | motorreductor brushless | control electrónico para batería de emergencia con batería | carros de movimiento de tres ruedas | viga de soporte y cárter de aluminio anodizado | reenvío de la correa | tope mecánico de final de carrera | correa | pasacables | kit de tornillos | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCER1901	900	1900
LUCER2101	1000	2100
LUCER2501	1200	2500
LUCER2901	1400	2900
LUCER3301	1600	3300
LUCER3701	1800	3700
LUCER4201	2000	4200
LUCER5001	2450	5000
LUCER6501	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCER1902	900	1900
LUCER2102	1000	2100
LUCER2502	1200	2500
LUCER2902	1400	2900
LUCER3302	1600	3300
LUCER3702	1800	3700
LUCER4202	2000	4200
LUCER5002	2450	5000
LUCER6502	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sovrapporsi di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

31RD0002			Sensore doppia tecnologia autotest per automazioni ridondanti. Opening and safety autotest double technology sensor for redundant automation devices. Capteur à double technologie autotest pour automatismes redondants. Selbsttestsensor mit Doppeltechnologie für redundante Automatisierungen. Sensor de doble tecnología con autotest para automatismos redundantes. - EN 16005. DIN 18650. IP54
31RD0004			Sensore doppia tecnologia autotest per automazioni ridondanti. Opening and safety autotest double technology sensor for redundant automation devices. Capteur à double technologie autotest pour automatismes redondants. Selbsttestsensor mit Doppeltechnologie für redundante Automatisierungen. Sensor de doble tecnología con autotest para automatismos redundantes. - EN 16005. DIN 18650. IP54
01AL0030 - 1000 mm 01AL0031 - 1500 mm 01AL0032 - 2000 mm 01AL0035 - 3000 mm			Guida a pavimento in alluminio per anta. Aluminium floor guide for one leaf. Guide au sol en aluminium pour vantail. Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel. Guía de suelo en aluminio para hoja.
01FE0018			Pattino guida a pavimento. Floor guide slider. Patin de guidage au sol. Bodengleitschuh. Patin guía de suelo.
01AL0008 - 1000 mm 01AL0009 - 1500 mm 01AL0010 - 2000 mm 01AL0015 - 3000 mm 01AL0016 - 5670 mm 01AL0020 - 6500 mm			Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello. Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage. Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot. Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen. Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.
90RM0053			Coppia staffe fissaggio anta (1 anta). Pair of leaf fixing brackets (1 leaf). Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail). Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel). Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).
99AC0004 - 1000 mm 99AC0005 - 1500 mm 99AC0006 - 2000 mm 99AC0016 - 3000 mm 99AC0021 - 5670 mm 99AC0029 - 6500 mm			Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare. Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes. Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.
99AC0001 - 1000 mm 99AC0002 - 1500 mm 99AC0003 - 2000 mm 99AC0014 - 3000 mm 99AC0015 - 5670 mm 99AC0027 - 6500 mm			Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza. Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness). Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince. Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen. Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.
01FE0049			Pattino per anta cristallo. - conf. 6 pezzi Glass door slider. - 6 piece pack Patin pour vantail vitré. - par 6 Gleitschuh für Glastür. - Packung 6 Stücke Patin para hoja de cristal. - paq. de 6 piezas
01FE0050			Pattino per anta cristallo in acciaio inox. Glass door stainless steel slider. Patin pour vantail vitré en acier inox. Edelstahl-Gleitschuh für Glastür. Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.
01GM0001			Guarnizione adesiva battuta vetro. - conf. 6 m Adhesive gasket for glass leaf. - 6 m pack Joint demi-lune adhésive. - pack de 6 m Klebende Glasfalzdichtung. - Packung 6 m Junta adhesiva para vidrio. - paq. de 6 m
AQA.R			Selettore digitale per Luce R. Digital selector device for Luce R. Sélecteur numérique pour Luce R. Digitaler Schalter für Luce.R. Selector digital para Luce R.
AQA.CARD			Tessera transponder con tecnologia NFC. - conf. 10 pezzi Transponder card with NFC technology. - 10 piece pack Carte transpondeur avec technologie NFC. - paquet de 10 pièces Transponder-Karte mit NCF Technologie. - Packung: 10 St. Tarjeta transponedora con tecnología NFC. - paquete de 10 piezas

LUCE WORKS



max.
200 kg



max.
130 + 130 kg



Preassemblate a tenuta stagna
Watertight preassembled sliding doors
Pré-assemblées étanches
Vormontierte wasserdichte Schiebetüren
Preensambladas estancas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando | motoriduttore con encoder | carrelli di scorrimento a tre ruote in acciaio inox AISI 316L | cassonetto e carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia in acciaio inox AISI 316L | fermo meccanico di finecorsa in acciaio inox AISI 316L | cinghia | passa cavi | kit viterie in qualità A4 | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

control unit | gear motor with encoder | three-wheeled sliding carriages made of AISI 316L stainless steel | anodised aluminium supporting profile and cover | belt return made of AISI 316L stainless steel | mechanical end-stop made of AISI 316L stainless steel | belt | cable guide | A4 screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

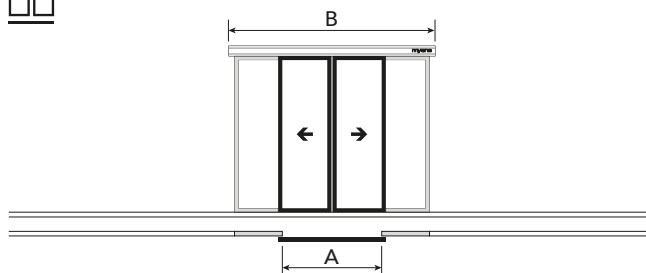
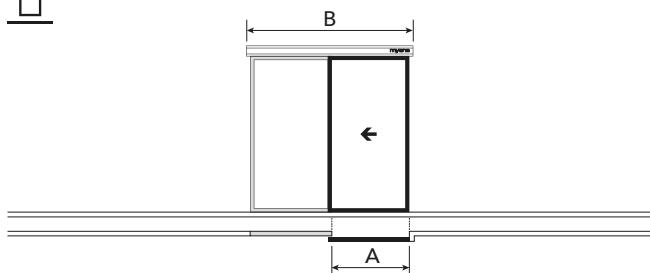
centrale de commande | motoréducteur avec encodeur | chariots de déplacement à trois roues en acier inox AISI 316L | profilé de porteur et profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie en acier inox AISI 316L | butée mécanique de fin de course en acier inox AISI 316L | courroie | passage de câbles | Kit visserie en acier A4 | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Steuerung | Getriebemotor mit Encoder | 3-Rollen-Wagen aus Edelstahl AISI 316L | Querträger und Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung aus Edelstahl AISI 316L | mechanischer Endanschlag aus Edelstahl AISI 316L | Riemen | Kabeleinführung | A4 Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de mando | motorreductor con encoder | carros de movimiento de tres ruedas de acero inoxidable AISI 316L | viga de soporte y cárter de aluminio anodizado | reenvío de la correa de acero inoxidable AISI 316L | tope mecánico de final de carrera de acero inoxidable AISI 316L | correa | pasacables | kit de tornillos de acero A4 | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCEW1901	900	1900
LUCEW2101	1000	2100
LUCEW2501	1200	2500
LUCEW2901	1400	2900
LUCEW3301	1600	3300
LUCEW3701	1800	3700
LUCEW4201	2000	4200
LUCEW5001	2450	5000
LUCEW6501	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCEW1902	900	1900
LUCEW2102	1000	2100
LUCEW2502	1200	2500
LUCEW2902	1400	2900
LUCEW3302	1600	3300
LUCEW3702	1800	3700
LUCEW4202	2000	4200
LUCEW5002	2450	5000
LUCEW6502	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sormonto di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

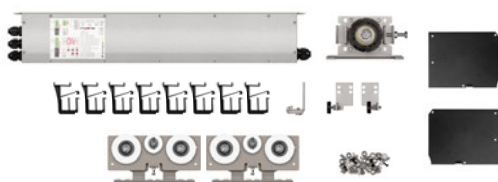
*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Kit | Set | Kit | Bausatz | Juego



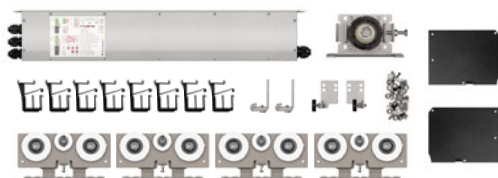
KLUCE01W



Kit per porte ad un'anta scorrevole.
Kit for doors with one sliding leaf.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für einflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de una hoja corredera.



KLUCE02W



Kit per porte a due ante scorrevoli.
Kit for doors with two sliding leaves.
Kit pour portes à deux vantaux coulissants.
Bausatz für zweiflügelige Schiebetüren.
Juego para puertas de dos hojas correderas.

Accessori per completare il kit | Accessories to complete the kit | Accessoires pour compléter le kit |
Zubehöre zur Kitergänzung | Accesorios para completar el juego

01AL0029 - L. 4,2 m - 4,32 kg/m
01AL0037 - L. 6,5 m - 4,32 kg/m



Cassonetto in alluminio anodizzato.
Anodised aluminium supporting profile.
Profilé de porteur en aluminium anodisé.
Querträger aus eloxiertem Aluminium.
Viga de soporte de aluminio anodizado.

01AL0006 - L. 4,2 m - 1,52 kg/m
01AL0023 - L. 6,5 m - 1,52 kg/m



Carter in alluminio anodizzato.
Anodised aluminium cover.
Profilé de carter en aluminium anodisé.
Eloxiertes Aluminiumgehäuse.
Cárter de aluminio anodizado.

32CG0001 - 50 m
32CG0004 - 1 m



Cinghia. | Belt. | Courroie crantée. | Riemen. | Correa.

01IM0007 - L. 4,26 m



Kit imballo completo di testate. | Packaging kit with headers. | Kit emballage avec têtes.
Komplettes Verpackungsset mit Kopfteilen. | Kit de embalaje con cabezales.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm
01AL0031 - 1500 mm
01AL0032 - 2000 mm
01AL0035 - 3000 mm



Guida a pavimento in alluminio per anta.
Aluminium floor guide for one leaf.
Guide au sol en aluminium pour vantail.
Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel.
Guía de suelo en aluminio para hoja.

01FE0018



Pattino guida a pavimento. | Floor guide slider. | Patin de guidage au sol.
Bodengleitschuh. | Patin guía de suelo.

01AL0008 - 1000 mm
01AL0009 - 1500 mm
01AL0010 - 2000 mm
01AL0015 - 3000 mm
01AL0016 - 5670 mm
01AL0020 - 6500 mm



Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello.
Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage.
Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot.
Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen.
Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.

90RM0053



Coppia staffe fissaggio anta (1 anta).
Pair of leaf fixing brackets (1 leaf).
Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail).
Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel).
Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).

99AC0004 - 1000 mm
99AC0005 - 1500 mm
99AC0006 - 2000 mm
99AC0016 - 3000 mm
99AC0021 - 5670 mm
99AC0029 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare.
Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes.
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.

99AC0001 - 1000 mm
99AC0002 - 1500 mm
99AC0003 - 2000 mm
99AC0014 - 3000 mm
99AC0015 - 5670 mm
99AC0027 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza.
Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness).
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.

01FE0049



Pattino per anta cristallo. - **conf. 6 pezzi**
Glass door slider. - **6 piece pack**
Patin pour vantail vitré. - **par 6**
Gleitschuh für Glastür. - **Packung 6 Stücke**
Patin para hoja de cristal. - **paq. de 6 piezas**

01FE0050



Pattino per anta cristallo in acciaio inox.
Glass door stainless steel slider.
Patin pour vantail vitré en acier inox.
Edelstahl-Gleitschuh für Glastür.
Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.

01GM0001



Guarnizione adesiva battuta vetro. - **conf. 6 m**
Adhesive gasket for glass leaf. - **6 m pack**
Joint demi-lune adhésive. - **pack de 6 m**
Klebende Glasfalzdichtung. - **Packung 6 m**
Junta adhesiva para vidrio. - **paq. de 6 m**

LUCE WORKS P



max.
200 kg



max.
130 + 130 kg



Preassemblata a tenuta stagna
Watertight preassembled sliding doors
Pré-assemblées étanches
Vormontierte wasserdichte Schiebetüren
Preensambladas estancas



L'automazione preassemblata è composta da:

centrale di comando esterna | motoriduttore con encoder | carrelli di scorrimento a tre ruote in acciaio inox AISI 316L | cassonetto e carter in alluminio anodizzato | rinvio cinghia in acciaio inox AISI 316L | fermo meccanico di finecorsa in acciaio inox AISI 316L | cinghia | passa cavi | kit viterie in qualità A4 | testate laterali

The preassembled operator is made up of:

external control unit | gear motor with encoder | three-wheeled sliding carriages made of AISI 316L stainless steel | anodised aluminium supporting profile and cover | belt return made of AISI 316L stainless steel | mechanical end-stop made of AISI 316L stainless steel | belt | cable guide | A4 screw kit | lateral sides

L'automatisme pré-assemblé est constitué des éléments suivants :

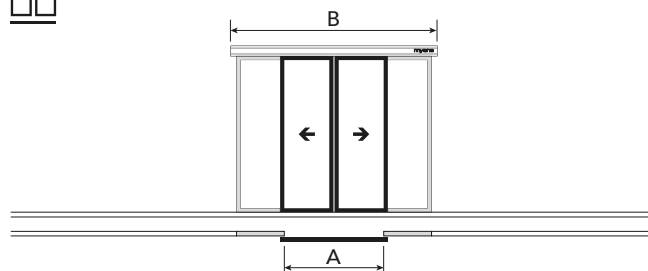
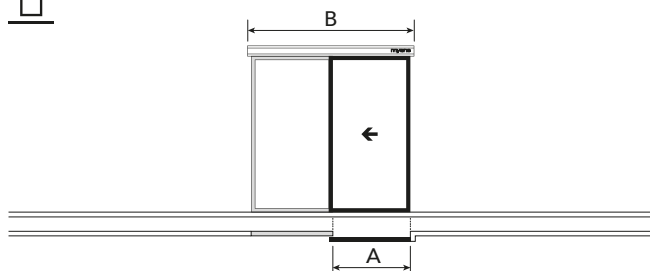
centrale de commande externe | motoréducteur avec encodeur | chariots de déplacement à trois roues en acier inox AISI 316L | profilé de porteur et profilé de carter en aluminium anodisé | renvoi de courroie en acier inox AISI 316L | butée mécanique de fin de course en acier inox AISI 316L | courroie | passage de câbles | Kit visserie en acier A4 | flancs latéraux

Die vormontierte Automatisierung besteht aus:

Externe Steuerung | Getriebemotor mit Encoder | 3-Rollen-Wagen aus Edelstahl AISI 316L | Querträger und Gehäuse aus eloxiertem Aluminium | Riemenumlenkung aus Edelstahl AISI 316L | mechanischer Endanschlag aus Edelstahl AISI 316L | Riemen | Kabeleinführung | A4 Schraubensatz | Seitenköpfe

El automatismo preensamblado consta de:

central de control externa | motorreductor con encoder | carros de movimiento de tres ruedas de acero inoxidable AISI 316L | cajón y carter de aluminio anodizado | reenvío de la correa de acero inoxidable AISI 316L | tope mecánico de final de carrera de acero inoxidable AISI 316L | correa | pasacables | kit de tornillos de acero A4 | cabezales laterales



	A (mm)	B (mm)
LUCEWP1901	900	1900
LUCEWP2101	1000	2100
LUCEWP2501	1200	2500
LUCEWP2901	1400	2900
LUCEWP3301	1600	3300
LUCEWP3701	1800	3700
LUCEWP4201	2000	4200
LUCEWP5001	2450	5000
LUCEWP6501	3100	6500

	A (mm)	B (mm)
LUCEWP1902	900	1900
LUCEWP2102	1000	2100
LUCEWP2502	1200	2500
LUCEWP2902	1400	2900
LUCEWP3302	1600	3300
LUCEWP3702	1800	3700
LUCEWP4202	2000	4200
LUCEWP5002	2450	5000
LUCEWP6502	3100	6500

*I valori del vano passaggio (A) e dell'anta sono indicativi considerando un sovrapporsi di circa 50 mm.

*The values of the passage size (A) and of the leaf are indicative and include an overlap of around 50 mm.

*Les valeurs de l'ouverture de passage (A) et du vantail sont indicatives et tiennent compte d'une marge d'environ 50 mm.

*Die Werte des Durchgangsraums (A) und des Flügels sind indikativ, wenn man eine Überlappung von etwa 50 mm berücksichtigt.

*Los valores del paso (A) y de la hoja son indicativos considerando una superposición de unos 50 mm.

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

01AL0030 - 1000 mm
01AL0031 - 1500 mm
01AL0032 - 2000 mm
01AL0035 - 3000 mm



Guida a pavimento in alluminio per anta.
Aluminium floor guide for one leaf.
Guide au sol en aluminium pour vantail.
Bodenführung aus Aluminium für einen Flügel.
Guía de suelo en aluminio para hoja.

01FE0018



Pattino guida a pavimento.
Floor guide slider.
Patin de guidage au sol.
Bodengleitschuh.
Patin guía de suelo.

01AL0008 - 1000 mm
01AL0009 - 1500 mm
01AL0010 - 2000 mm
01AL0015 - 3000 mm
01AL0016 - 5670 mm
01AL0020 - 6500 mm



Attacco per anta generico completo di staffe fissaggio carrello.
Standard leaf fastening device complete with fixing brackets for the carriage.
Fixation pour vantail standard complète avec les brides de fixation du chariot.
Standard-Flügelbefestigung mit Befestigungshalterungen für den Wagen.
Herraje de fijación estándar con abrazaderas de fijación carro.

90RM0053



Coppia staffe fissaggio anta (1 anta).
Pair of leaf fixing brackets (1 leaf).
Couple de brides de fixation au vantail (1 vantail).
Paar Flügelbefestigungshalterungen (1 Flügel).
Par de estribos de fijación de hoja (1 hoja).

99AC0004 - 1000 mm
99AC0005 - 1500 mm
99AC0006 - 2000 mm
99AC0016 - 3000 mm
99AC0021 - 5670 mm
99AC0029 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a forare.
Fastening set for glass leaf (10-12 mm) with pre-drilled holes.
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à percer.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu bohren.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de perforar.

99AC0001 - 1000 mm
99AC0002 - 1500 mm
99AC0003 - 2000 mm
99AC0014 - 3000 mm
99AC0015 - 5670 mm
99AC0027 - 6500 mm



Kit per attacco anta a cristallo (10-12 mm) a pinza.
Fastening clamp set for glass leaf (10-12 mm thickness).
Kit pour fixation vantail vitré (10-12 mm) à pince.
Kit für Glasflügelbefestigung (10-12 mm) zu klemmen.
Juego para herraje de fijación de hoja de cristal (10-12 mm) de pinza.

01FE0049



Pattino per anta cristallo. - **conf. 6 pezzi**
Glass door slider. - **6 piece pack**
Patin pour vantail vitré. - **par 6**
Gleitschuh für Glastür. - **Packung 6 Stücke**
Patin para hoja de cristal. - **paq. de 6 piezas**

01FE0050



Pattino per anta cristallo in acciaio inox.
Glass door stainless steel slider.
Patin pour vantail vitré en acier inox.
Edelstahl-Gleitschuh für Glastür.
Patin para hoja de cristal de acero inoxidable.

01GM0001



Guarnizione adesiva battuta vetro. - **conf. 6 m**
Adhesive gasket for glass leaf. - **6 m pack**
Joint demi-lune adhésive. - **pack de 6 m**
Klebende Glasfalzdichtung. - **Packung 6 m**
Junta adhesiva para vidrio. - **paq. de 6 m**



ARIA | ARIA S



Porte automatique battenti
Automatic swing doors
Portes automatiques battantes
Automatische Flügeltüren
Puertas batientes automáticas



ARIA

Apertura a motore | Chiusura a motore
Motor-driven opening | Motor-driven closing
Ouverture à moteur | Fermeture à moteur
Motorisches Öffnen | Motorisches Schließen
Apertura de motor | Cierre por motor



ARIA S

Apertura a motore | Chiusura a molla
Motor-driven opening | Spring closing
Ouverture à moteur | Fermeture à ressort
Motorisches Öffnen | Federschließen
Apertura de motor | Cierre por muelle

Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehör | Accesorios

01AL0024 - 1000 mm
01AL0025 - 2000 mm
01AL0026 - 4000 mm



Carter di giunzione per installazione di due automazioni per ante battenti.
Joint guard for installing two operators for swing doors.
Carter de jonction pour l'installation de deux automatisations pour portes battantes.
Anschlussgehäuse zur Installation von zwei Automatisierungen für Flügeltüren.
Tapa de unión para la instalación de dos automatismos para hojas batientes.

01FE0054



Prolunga attacco braccio battente.
Extension for door arm attachment.
Rallonge fixation bras battant.
Verlängerung Armbefestigung Flügeltür.
Prolongación de herraje de fijación brazo batiente.

01FE0055



Braccio articolato battente. A spingere.
Door articulated arm to push.
Bras articulé à pousser.
Gelenkarm - Schwingtür. Zum drücken.
Brazo articulado batiente para tirar.

01FE0056



Braccio scorrevole battente. A tirare.
Door sliding arm to pull.
Bras à coulisse à tirer.
Gleitarm - Schwingtür. Zum ziehen.
Brazo corredero batiente para empujar.

01FE0057



Braccio a gomito scorrevole battente. A tirare. Per architrave max 120 mm.
Sliding elbow arm for swing door, to pull. For lintel (120 mm).
Bras coudé coulissant battant. À tirer. Pour architrave max. 120 mm.
Gelenkarm-Schwingtür. Zum ziehen. Für Türsturz max. 120 mm.
Brazo de codo corredero batiente para tirar. Para arquitrabe, máximo 120 mm.

01FE0058



Braccio a gomito scorrevole battente. A tirare. Per architrave max 220 mm.
Sliding elbow arm for swing door, to pull. For lintel (220 mm).
Bras coudé coulissant battant. À tirer. Pour architrave max. 220 mm.
Gelenkarm-Schwingtür. Zum ziehen. Für Türsturz max. 220 mm.
Brazo de codo corredero batiente para tirar. Para arquitrabe, máximo 220 mm.

01FE0060



Braccio scorrevole battente. A spingere.
Door sliding arm. To push.
Bras à coulisse à pousser.
Gleitarm - Schwingtür. Zum drücken.
Brazo corredero batiente para empujar.

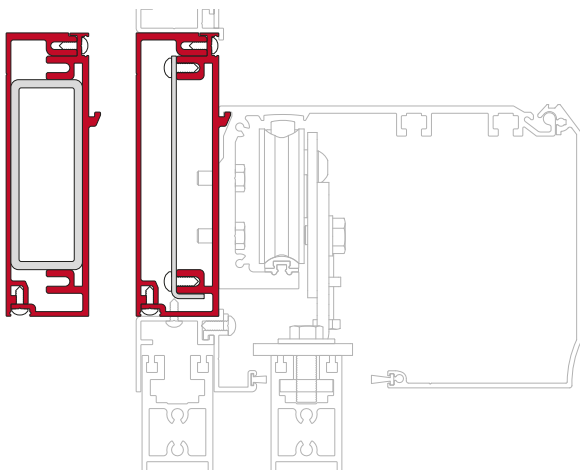
31IB0001



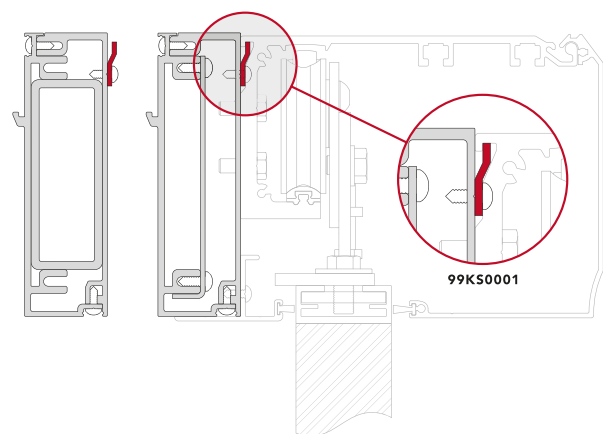
Interruttore a bilanciere a 3 posizioni.
3 position rocker-switch.
Interrupteur à bascule 3 positions.
Wippschalter mit 3 Positionen.
Interruptor basculante de 3 posiciones.

TRAVE DI SOSTEGNO | SUPPORT BEAM | POUTRE DE SOUTIEN | TRÄGER | VIGA DE SOPORTE

Automazioni LUCE con serramento M30
 LUCE automations with M30 frame
 Automatismes LUCE avec menuiserie M30
 LUCE Automatisierungen mit M30 Türrahmen
 Automatismos LUCE con cerramiento M30



Automazioni LUCE con serramento generico (richiede 99KS0001)
 LUCE automations with generic frame (requires 99KS0001)
 Automatismes LUCE avec menuiserie standard (nécessite 99KS0001)
 LUCE Automatisierungen mit allgemeinen Türrahmen (erfordert 99KS0001)
 Automatismos LUCE con cerramiento genérico (solicitar 99KS0001)



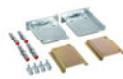
Accessori | Accessories | Accessoires | Zubehöre | Accesorios

99PP3500 - 3500 mm
 99PP4200 - 4200 mm
 99PP6500 - 6500 mm



Trave di sostegno anodizzata per automazione Myone.
 Anodised support beam for Myone automation.
 Poutre de soutien anodisée pour automatisme Myone.
 Eloxiertes Träger für Myone-Automation.
 Viga de soporte anodizada para el automatismo Myone.

KSFP



Kit fissaggio laterale trave di sostegno.
 Support beam side fixing kit.
 Kit de fixation latérale poutre de soutien.
 Seitlicher Befestigungssatz.
 Kit de fijación lateral viga de soporte.

KSRR



Kit rinforzi trave di sostegno.
 Support beam reinforcement kit.
 Kit renforts poutre de soutien.
 Verstärkungssatz für Träger.
 Kit de refuerzo viga de soporte.

KSFT



Kit fissaggio tubolare trave di sostegno.
 Support beam tubular fixing kit.
 Kit de fixation tube poutre de soutien.
 Satz Rohrbefestigung für Träger.
 Kit de fijación tubular viga de soporte.

01FE0061 - L. 6000 mm



Tubolare rinforzo.
 Tubular reinforcement.
 Tube de renfort.
 Rohr zur Verstärkung.
 Tubular de refuerzo.

99KS0001



Kit sospensione cassonetto.
 Casing suspension kit.
 Kit de suspension caisson.
 Boxaufhängungssatz.
 Kit de suspensión del cajón.



KIT | SET | KIT | BAUSATZ | JUEGO



Serramenti in alluminio
Aluminium door frames
Profils en aluminium
Aluminium Türrahmen
Perfileria de aluminio

Dimensioni massime del vano muro:
Maximum dimensions of wall opening:
Dimensions maxi de l'ouverture murale :
Maximale Abmessungen der Wandöffnung:
Dimensiones máximas del compartimiento de pared:

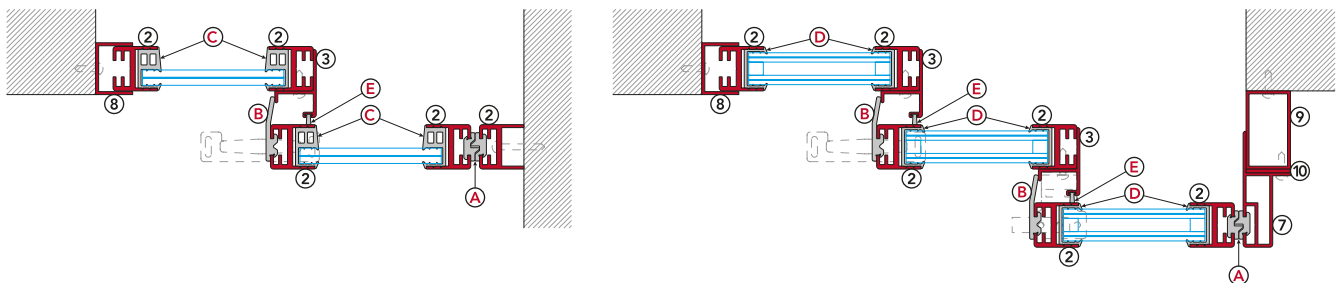
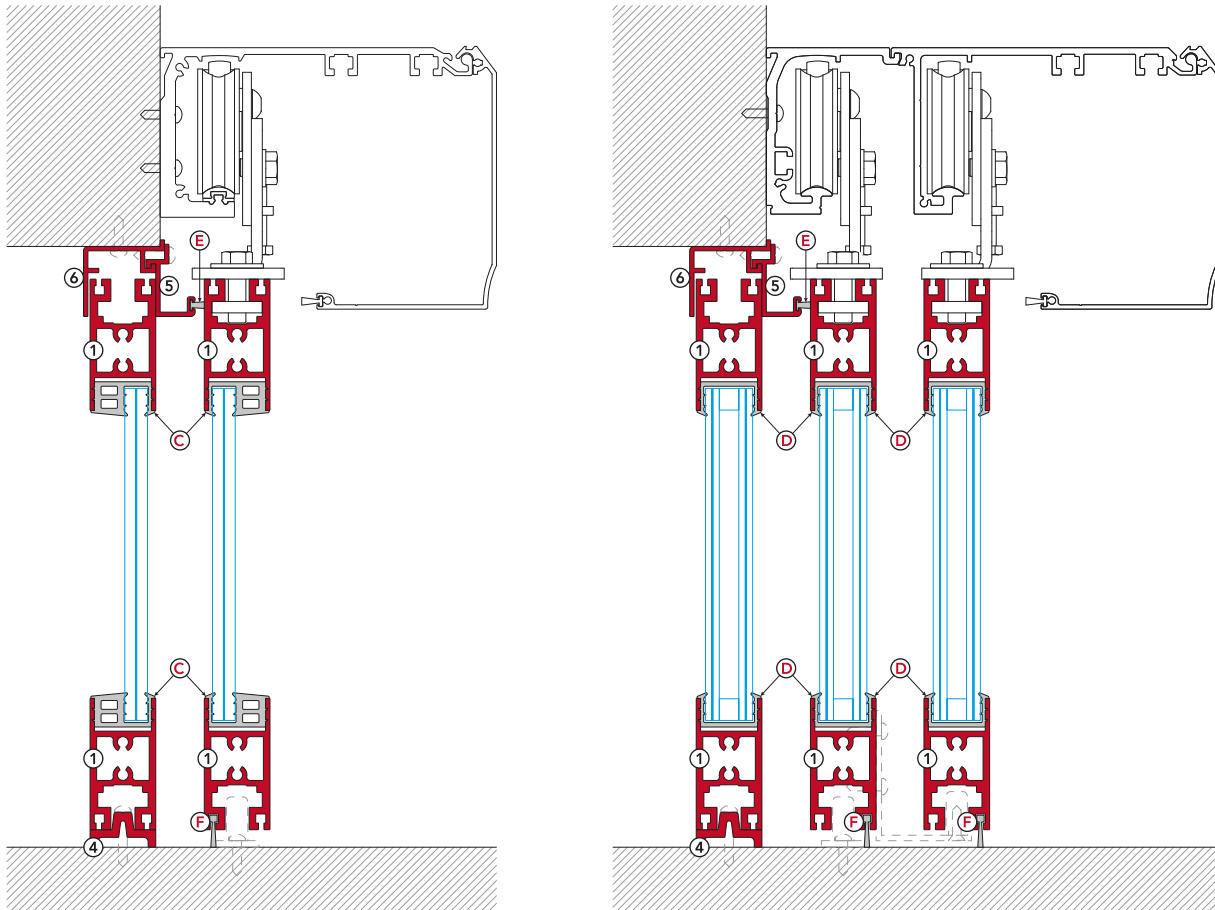
		L (mm)	H (mm)	
M30K1		1.530	2.990	Set componenti per 1 anta scorrevole, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 1 sliding door, opening to the right or left. Kit de composants pour 1 vantail coulissant, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Bausatz für 1 Schiebeflügel, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 1 hoja corredera, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K1B		1.530	2.990	Set componenti per 1 anta scorrevole in corridoio, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 1 sliding door in a corridor, opening to the right or left. Kit de composants pour 1 vantail coulissant dans couloir, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Bausatz für 1 Schiebeflügel im Flur, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 1 hoja corredera de pasillo, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K11		3.000	3.020	Set componenti per 1 anta scorrevole + 1 parete laterale, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 1 sliding door + 1 side wall, opening to the right or left. Kit de composants pour 1 vantail coulissant + 1 paroi latérale, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Bausatz für 1 Schiebeflügel + 1 Seitenwand im Flur, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 1 hoja corredera + 1 pared lateral de pasillo, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K11B		3.000	3.020	Set componenti per 1 anta scorrevole + 1 parete laterale in corridoio, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 1 sliding door + 1 side wall in a corridor, opening to the right or left. Kit de composants pour 1 vantail coulissant + 1 paroi latérale dans couloir, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Bausatz für 1 Schiebeflügel + 1 Seitenwand im Flur, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 1 hoja corredera + 1 pared lateral de pasillo, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K2		2.060	2.990	Set componenti per 2 ante scorrevoli. Set of components for 2 sliding doors. Kit de composants pour 2 vantaux coulissants. Komponentenset für 2 Schiebeflügel. Juego de componentes para 2 hojas correderas.
M30K22		4.000	3.020	Set componenti per 2 ante scorrevoli + 2 pareti laterali. Set of components for 2 sliding doors + 2 side walls. Kit de composants pour 2 vantaux coulissants + 2 parois latérales. Komponentenset für 2 Schiebeflügel + 2 Seitenwände. Juego de componentes para 2 hojas correderas + 2 paredes laterales.
M30K2T*		1.530	2.990	Set componenti per 2 ante scorrevoli, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 2 sliding doors, opening to the right or left. Kit de composants pour 2 vantaux coulissants, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Komponentenset für 2 Schiebeflügel, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 2 hojas correderas, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K21T*		3.000	3.020	Set componenti per 2 ante scorrevoli + 1 parete laterale in corridoio, con apertura verso destra oppure verso sinistra. Set of components for 2 sliding doors + 1 side wall in a corridor, opening to the right or left. Kit de composants pour 2 vantaux coulissants + 1 paroi latérale dans couloir, à ouverture vers la droite ou vers la gauche. Komponentenset für 2 Schiebeflügel + 1 Seitenwand im Flur, mit Öffnung nach rechts oder links. Juego de componentes para 2 hojas correderas + 1 pared lateral de pasillo, con apertura a la derecha o a la izquierda.
M30K4T*		2.060	2.990	Set componenti per 4 ante scorrevoli. Set of components for 4 sliding doors. Kit de composants pour 4 vantaux coulissants. Komponentenset für 4 Schiebeflügel. Juego de componentes para 4 hojas correderas.
M30K42T*		4.000	3.020	Set componenti per 4 ante scorrevoli + 2 pareti laterali. Set of components for 4 sliding doors + 2 side walls. Kit de composants pour 4 vantaux coulissants + 2 parois latérales. Komponentenset für 4 Schiebeflügel + 2 Seitenwände. Juego de componentes para 4 hojas correderas + 2 paredes laterales.

Profili in alluminio | Aluminium profiles | Profilés en aluminium | Aluminiumprofile | Perfiles de aluminio:

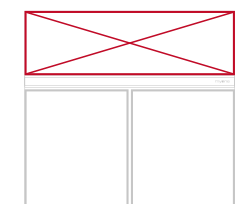
- ① M30A1 ② M30A2 ③ M30A3 ④ M30A4 ⑤ M30A5 ⑥ M30A6
 ⑦ M30A7 ⑧ MA30202A60 ⑨ MA50302A60 ⑩ MA302A60

Guarnizioni e spazzolini | Gaskets and brushes | Joints et brosses | Dichtungen und Bürsten | Juntas y burletes de cepillo:

- Ⓐ M30GR1 Ⓑ M30GR2 Ⓒ M30GR10 Ⓓ M30GR22 Ⓔ MAB4811 Ⓕ MAB415



SET COMPONENTI PER SOPRALUCE | FANLIGHT COMPONENT SET | JEU DE COMPOSANTS POUR VITRE SUPÉRIEURE
 | KOMPONENTENSET FÜR OBERLICHT | JUEGO DE COMPONENTES PARA MONTANTE



M30KFL1

Dimensioni massime del sopraluce: L=3000 mm, H=1000 mm
 Maximum fanlight dimensions: L=3000 mm, H=1000 mm
 Dimensions maximales de la vitre supérieure: L=3000 mm, H=1000 mm
 Max. Oberlichtabmessungen: L=3000 mm, H=1000 mm
 Dimensiones máximas del montante: L=3000 mm, H=1000 mm

M30KFL2

Dimensioni massime del sopraluce: L=6000 mm, H=1000 mm
 Maximum fanlight dimensions: L=6000 mm, H=1000 mm
 Dimensions maximales de la vitre supérieure: L=6000 mm, H=1000 mm
 Max. Oberlichtabmessungen: L=6000 mm, H=1000 mm
 Dimensiones máximas del montante: L=6000 mm, H=1000 mm



Profili in alluminio | Aluminium profiles | Profilés en aluminium | Aluminiumprofile | Perfiles de aluminio

M30A1		Profilo orizzontale in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 1,634 kg/m.</i> Horizontal profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 1.634 kg/m.</i> Profilé horizontal en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 1,634 kg/m.</i> Horizontales Profil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 1,634 kg/m.</i> Perfil horizontal de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 1,634 kg/m.</i>
M30A2		Profilo verticale in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 0,766 kg/m.</i> Vertical profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 0.766 kg/m.</i> Profilé vertical en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 0,766 kg/m.</i> Vertikales Profil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 0,766 kg/m.</i> Perfil vertical de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 0,766 kg/m.</i>
M30A3		Profilo telaio in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 0,454 kg/m.</i> Frame profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 0.454 kg/m.</i> Profilé châssis en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 0,454 kg/m.</i> Rahmenprofil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 0,454 kg/m.</i> Perfil inferior de suelo de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 0,454 kg/m.</i>
M30A4		Profilo inferiore a pavimento in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 0,503 kg/m.</i> Bottom floor profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 0.503 kg/m.</i> Profilé inférieur au sol en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 0,503 kg/m.</i> Unteres Bodenprofil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 0,503 kg/m.</i> Perfil de marco superior de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 0,503 kg/m.</i>
M30A5		Profilo telaio superiore in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 0,357 kg/m.</i> Top frame profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 0.357 kg/m.</i> Profilé châssis supérieur en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 0,357 kg/m.</i> Oberes Rahmenprofil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 0,357 kg/m.</i> Perfil de marco superior de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 0,357 kg/m.</i>
M30A6		Profilo telaio superiore in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 0,493 kg/m.</i> Top frame profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 0.493 kg/m.</i> Profilé châssis supérieur en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 0,493 kg/m.</i> Oberes Rahmenprofil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 0,493 kg/m.</i> Perfil de marco superior de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 0,493 kg/m.</i>
M30A7		Profilo telaio anta singola in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6,03 m, peso 1,045 kg/m.</i> Single-door frame profile, silver anodised aluminium. <i>Bar 6.03 m, weight 1.045 kg/m.</i> Profilé châssis battant unique en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6,03 m, poids 1,045 kg/m.</i> Einfügeliges Rahmenprofil aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6,03 m, Gewicht 1,045 kg/m.</i> Perfil de marco de hoja simple de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6,03 m, peso 1,045 kg/m.</i>
MA30202A60		Profilo a "U" 30x20x2 mm in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6 m, peso 0,357 kg/m.</i> U-shaped profile, 30x20x2 mm, silver anodised aluminium. <i>Bar 6 m, weight 0.357 kg/m.</i> Profilé en « U » 30 x 20 x 2 mm en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6 m, poids 0,357 kg/m.</i> U-Profil 30x20x2 mm aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6 m, Gewicht 0,357 kg/m.</i> Perfil en «U» 30x20x2 mm de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6 m, peso 0,357 kg/m.</i>
MA35252A60		Profilo a "U" 35x35x2 mm in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6 m, peso 0,428 kg/m.</i> U-shaped profile, 35x35x2 mm, silver anodised aluminium. <i>Bar 6 m, weight 0.428 kg/m.</i> Profilé en « U » 35 x 35 x 2 mm en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6 m, poids 0,428 kg/m.</i> U-Profil 35x35x2 mm aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6 m, Gewicht 0,428 kg/m.</i> Perfil en «U» 35x35x2 mm de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6 m, peso 0,428 kg/m.</i>
MA50302A60		Tubolare 50x30x2 mm in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6 m, peso 0,855 kg/m.</i> Tubular profile, 50x30x2 mm, silver anodised aluminium. <i>Bar 6 m, weight 0.855 kg/m.</i> Tube 50 x 30 x 2 mm en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6 m, poids 0,855 kg/m.</i> Rohrprofil 50x30x2 mm aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6 m, Gewicht 0,855 kg/m.</i> Tubular de 50x30x2 mm de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6 m, peso 0,855 kg/m.</i>
MA302A60		Profilo piatto 30x2 mm in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6 m, peso 0,162 kg/m.</i> Flat profile, 30x2 mm, silver anodised aluminium. <i>Bar 6 m, weight 0.162 kg/m.</i> Profilé plat 30 x 2 mm en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6 m, poids 0,162 kg/m.</i> Flaches Profil 30x2 mm aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6 m, Gewicht 0,162 kg/m.</i> Perfil plano de 30x2 mm de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6 m, peso 0,162 kg/m.</i>
MA50152A60		Profilo a "L" 50x15x2 mm in alluminio anodizzato argento. <i>Verga da 6 m, peso 0,340 kg/m.</i> L-shaped profile, 50x15x2 mm, silver anodised aluminium. <i>Bar 6 m, weight 0.340 kg/m.</i> Profilé en « L » 50 x 15 x 2 mm en aluminium anodisé. <i>Longueur de 6 m, poids 0,340 kg/m.</i> L-Profil 50x15x2 mm aus silber eloxiertem Aluminium. <i>Stange 6 m, Gewicht 0,340 kg/m.</i> Perfil en «L» 50x15x2 mm de aluminio anodizado plata. <i>Barra de 6 m, peso 0,340 kg/m.</i>

Guarnizioni e spazzolini | Gaskets and brushes | Joints et brosses | Dichtungen und Bürsten | Juntas y burletes de cepillo

M30GR1P		Guarnizione lato chiude in materiale TPE 70 SH.A. Confezione da 50 m. Close-side gasket, TPE 70 ShA. 50 m pack. Joint côté fermeture en matériau TPE 70 SH.A. Conditionnement de 50 m. Dichtung Schließseite Material TPE 70 SH.A. Packung zu 50 m. Junta lateral de cierre en material TPE 70 SH.A. Paquete de 50 m.
M30GR1		Guarnizione lato chiude in materiale TPE 70 SH.A. 1 m. Close-side gasket, TPE 70 ShA. 1 m. Joint côté fermeture en matériau TPE 70 SH.A. 1 m. Dichtung Schließseite Material TPE 70 SH.A. 1 m. Junta lateral de cierre en material TPE 70 SH.A. 1 m.
M30GR2P		Guarnizione lato apre in materiale TPE 70 SH.A. Confezione da 50 m. Open-side gasket, TPE 70 ShA. 50 m pack. Joint côté fermeture en matériau TPE 70 SH.A. Conditionnement de 50 m. Dichtung Öffnungsseite Material TPE 70 SH.A. Packung zu 50 m. Junta lateral de apertura en material TPE 70 SH.A. Paquete de 50 m.
M30GR2		Guarnizione lato apre in materiale TPE 70 SH.A. 1 m. Open-side gasket, TPE 70 ShA. 1 m. Joint côté fermeture en matériau TPE 70 SH.A. 1 m. Dichtung Öffnungsseite Material TPE 70 SH.A. 1 m. Junta lateral de apertura en material TPE 70 SH.A. 1 m.
M30GR10P		Guarnizione per vetro da 10 mm. Confezione da 50 m. Gasket for 10 mm glass. 50 m pack. Joint pour vitrage de 10 mm. Conditionnement de 50 m. Dichtung für 10 mm Glas. Packung zu 50 m. Junta para cristal de 10 mm. Paquete de 50 m.
M30GR10		Guarnizione per vetro da 10 mm, 1 m. Gasket for 10 mm glass, 1 m. Joint pour vitrage de 10 mm, 1 m. Dichtung für 10 mm Glas, 1 m. Junta para cristal de 10 mm, 1 m.
M30GR22P		Guarnizione per vetro da 22 mm. Confezione da 50 m. Gasket for 22 mm glass. 50 m pack. Joint pour vitrage de 22 mm. Conditionnement de 50 m. Dichtung für 22 mm Glas. Packung zu 50 m. Junta para cristal de 22 mm. Paquete de 50 m.
M30GR22		Guarnizione per vetro da 22 mm, 1 m. Gasket for 22 mm glass, 1 m. Joint pour vitrage de 22 mm, 1 m. Dichtung für 22 mm Glas, 1 m. Junta para cristal de 22 mm, 1 m.
MAB4811P		Spazzolino telaio 4,8x11 mm. Confezione da 100 m. Frame brush, 4.8x11 mm. 100 m pack. Brosse châssis 4,8 x 11 mm. Conditionnement de 100 m. Rahmenbürste 4,8x11 mm, Packung zu 100 m. Burlete de cepillo de marco 4,8x11 mm. Paquete de 100 m.
MAB4811		Spazzolino telaio 4,8x11 mm, 1 m. Frame brush, 4.8x11 mm, 1 m. Brosse châssis 4,8 x 11 mm, 1 m. Rahmenbürste 4,8x11 mm, 1 m. Burlete de cepillo de marco 4,8x11 mm, 1 m.
MAB415		Spazzolino inferiore 4x15 mm. Verga da 2,5 m. Bottom brush 4x15 mm. Bar 2.5 m. Brosse inférieure 4 x 15 mm. Longueur de 2,5 m. Untere Bürste 4x15 mm. Stange 2,5 m. Burlete de cepillo inferior 4x15 mm. Barra de 2,5 m.

Componenti per il montaggio | Assembly components | Composants de montage | Befestigungselemente | Componentes para el montaje

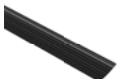
M30SET1		Kit staffe e viterie per 1 anta scorrevole, pattino guida a pavimento 01FE0018 incluso. Bracket and screw kit for 1 sliding door, floor guide slider 01FE0018 included. Kit brides et visseries pour 1 vantail coulissant, patin de guidage au sol 01FE0018 inclus. Halterungs- und Schraubensatz für eine Schiebetür, Bodengleitschuh 01FE0018 inbegriffen. Kit de abrazaderas y tornillos para 1 hoja corredera, patín guía de suelo 01FE0018 incluido.
M30SET2		Kit staffe e viterie per 1 parete laterale. Bracket and screw kit for 1 side wall. Kit brides et visseries pour 1 paroi latérale. Halterungs- und Schraubensatz für 1 Seitenwand. Kit de abrazaderas y tornillos para 1 pared lateral.
M30SET3		Kit staffe e viterie per 1 anta telescopica, pattino guida a pavimento 01FE0018T incluso. Bracket and screw kit for 1 telescopic door, floor guide slider 01FE0018T included. Kit brides et visseries pour 1 vantail télescopique, patin de guidage au sol 01FE0018T inclus. Halterungs- und Schraubensatz für eine Teleskoptür, Bodengleitschuh 01FE0018T inbegriffen. Kit de abrazaderas y tornillos para 1 hoja telescópica, patín guía de suelo 01FE0018T incluido.
M30SET4		Kit staffe e viterie per 1 sopraluce. Bracket and screw kit for 1 fanlight. Kit brides et visseries pour 1 vitre supérieure. Halterungs- und Schraubensatz für 1 Oberlicht. Kit de abrazaderas y tornillos para 1 montante.

26_

Selettori e comandi Selectors and controls Sélecteurs et commandes Wahlschalter und Befehlsgeräte Selectores y mandos			LUCE LIGHT	LUCE HEAVY	LUCE T	LUCE S	LUCE R	LUCE WORKS	LUCE WORKS P	ARIA ARIA S
AQA		Selettore e programmatore per porte automatiche scorrevoli. Selector and programmer for automatic sliding doors. Sélecteur - programmeur numérique pour portes automatiques coulissantes. Wahlschalter und Programmierer für automatische Schiebetüren. Selector - programador para puertas automaticas correderas. - IP40	•	•	•	•	•	•	•	•
AQA.CARD		Tessera transponder con tecnologia NFC. - conf. 10 pezzi Transponder card with NFC technology. - 10 piece pack Carte transpondeur avec technologie NFC. - paquet de 10 pièces Transponder-Karte mit NCF Technologie. - Packung: 10 St. Tarjeta transpondedora con tecnología NFC. - paquete de 10 piezas	•	•	•	•	•	•	•	•
31SR0009		Selettore rotativo per porta scorrevole. Rotary selector for sliding door. Sélecteur rotatif pour porte coulissante. Drehschalter für Schiebetür. Selector giratorio para puerta corredera. - IP54	•	•	•	•	•	•		
31SR0010		Selettore rotativo a chiave, per porta scorrevole. Key-operated rotary selector for sliding door. Sélecteur rotatif à clé, pour porte coulissante. Schlüssel-Drehschalter für Schiebetür. Selector giratorio con llave para puerta corredera. - IP54	•	•	•	•	•	•		
31SR0011		Selettore rotativo per porta battente. Rotary selector for swing door. Sélecteur rotatif pour porte battante. Drehschalter für Flügeltür. Selector giratorio para puerta batiente. - IP54								•
31SR0012		Selettore rotativo a chiave, per porta battente. Key-operated rotary selector for swing door. Sélecteur rotatif à clé, pour porte battante. Schlüssel-Drehschalter für Flügeltür. Selector giratorio con llave para puerta batiente. - IP54								•
31ST0005		Comando di apertura touchless via cavo. Touchless opening control, cable powered. Commande d'ouverture sans contact, câblée. Kabelgebundener Berührungsloser Schalter. Pulsador de apertura sin contacto via cable. - IP65	•	•	•	•	•	•	•	•
31ST0006		Comando di apertura touchless via cavo. Touchless opening control, cable powered. Commande d'ouverture sans contact, câblée. Kabelgebundener Berührungsloser Schalter. Pulsador de apertura sin contacto via cable. - IP65	•	•	•	•	•	•	•	•
31ST0007		Comando lock touchless. Touchless lock command, cable powered. Commande d'ouverture sans contact. Berührungsloser Blockierungsschalter. Pulsador de bloqueo sin contacto via cable. - IP65	•	•	•	•	•	•	•	•
31PE0001		Pulsante emergenza verde. Green emergency stop button. Bouton d'arrêt d'urgence vert. Grüne Not-Aus-Taste. Botón de emergencia verde. - IP67	•	•	•	•	•	•	•	
31PE0002		Pulsante a fungo N.O. Ø 90 mm, nero. N.O. mushroom pushbutton. Ø 90 mm, black. Bouton coup de poing N.O. Ø 90 mm, noir. NO-Pilztaster Ø 90 mm, schwarz. Pulsador tipo hongo N.A. Ø 90 mm, negro. - IP66	•	•	•	•	•	•	•	•
31PE0003		Pulsante di emergenza N.C. Ø 40 mm, con autoritenuta. N.C. self-holding emergency stop button, Ø 40 mm. Bouton d'arrêt d'urgence N.F. Ø 40 mm, à auto-maintien. NC-Pilztaster Ø 40 mm, mit Selbsthaltefunktion. Botón de emergencia N.C. Ø 40 mm, con autorretención. - IP65	•	•	•	•	•	•	•	•
ONE.2WB		Ricevitore universale 2 canali in box. Triplice codifica. 512 codici memorizzabili. Universal 2-channel receiver in box. Triple coding. 512 storable codes. Récepteur universel à 2 canaux sous boîtier. Triple codification. 512 codes mémorisables. Universal-Empfänger 2 Kanäle in Gehäuse. Dreifache Codierung. 512 speicherbare Codes. Receptor universal de 2 canales en caja. Triple codificación. 512 códigos memorizables.	•	•	•	•	•	•	•	•
TO.GO2A		Trasmettitore 2 canali con codifica Advanced Rolling Code. Two-channel transmitter with Advanced Rolling Code. Émetteur 2 canaux avec codification Advanced Rolling Code. Handsender 2 Kanäle mit Advanced Rolling Code. Transmisor 2 canales con codificación Advanced Rolling Code.	•	•	•	•	•	•	•	•
SMART		Cover compatibile con telecomandi serie TO.GO per montaggio interno a parete. Cover compatible with TO.GO transmitters for internal wall mounting. Coque compatible avec les télécommandes de la série TO.GO pour montage mural en intérieur. Mit den Handsendern der Serie TO.GO kompatible Abdeckung für innere Wandmontage. Carcasa compatible con mandos a distancia de la serie TO.GO para montaje en pared interior. - IP40	•	•	•	•	•	•	•	•



Accessori Accessories Accessoires Zubehöre Accesorios			LUCE LIGHT	LUCE HEAVY	LUCE T	LUCE S	LUCE R	LUCE WORKS	LUCE WORKS P	ARIA ARIA S
99BA0003		Kit batterie di emergenza con cablaggi e staffa. Emergency battery kit with cables and bracket. Kit batteries de secours avec câblages et bride. Notfall-Batterie-Kit mit Kabeln und Halterung. Juego de baterías de emergencia con cableados y abrazadera.	•	•	•					
99BA0004		Kit batterie di emergenza pre-cablata. Pre-wired emergency battery kit. Kit batteries de secours pré-câblées. Vorverdrahteter Notstrombatteriesatz. Juego de baterías de emergencia con precableado.						•	•	•
99BA0005		Kit batterie di emergenza con cablaggi e staffa. Emergency battery kit with cables and bracket. Kit batteries de secours avec câblages et bride. Notfall-Batterie-Kit mit Kabeln und Halterung. Juego de baterías de emergencia con cableados y abrazadera.				•				
99EB0001		Kit elettroblocco con cordino di sblocco. Electromechanical lock kit with release cord. Kit verrou moteur avec cordon de déblocage. Elektroblock-Kit mit Freigabeschlaufe. Juego de electrobloqueo con cuerda de desbloqueo.	•	•	•					
99EB0003		Kit elettroblocco di emergenza con cordino di sblocco. Emergency electromechanical lock kit with release cord. Kit verrou moteur d'urgence avec cordon de déblocage. Notfall-Elektroblock-Kit mit Freigabeschlaufe. Juego de electrobloqueo de emergencia con cuerda de desbloqueo.	•	•	•					
99EB0004		Kit elettroblocco bistabile con cordino di sblocco. Bistable electromechanical lock kit with release cord. Kit verrou bi-stable avec cordon de déblocage. Bistabiles Elektroblock-Kit mit Freigabeschlaufe. Juego de electrobloqueo biestable con cuerda de desbloqueo.				•				
99EB0006		Kit elettroblocco per rinvio con cordino di sblocco. Electromechanical lock kit for return with release cord. Kit verrou pour renvoi avec cordon de déblocage. Notfall-Elektroblock-Kit für Umlenkung mit Freigabeschlaufe. Juego de electrobloqueo para reenvío con cuerda de desbloqueo.	•	•						
99EB0007		Kit elettroblocco per rinvio con cordino di sblocco. Electromechanical lock kit for return with release cord. Kit verrou pour renvoi avec cordon de déblocage. Notfall-Elektroblock-Kit für Umlenkung mit Freigabeschlaufe. Juego de electrobloqueo para reenvío con cuerda de desbloqueo.				•				
99AE0001		Dispositivo di apertura con elastico, da utilizzare con elettroblocco 99EB0003. Opening device with elastic to be used with 99EB0003 electromechanical lock. Système anti-panique avec élastique conforme CO48, à utiliser avec verrouillage électrique 99EB0003. Öffnungsvorrichtung mit Gummizug, zu verwenden mit Elektroblock 99EB0003. Dispositivo de apertura con elástico, para utilizar con bloque eléctrico 99EB0003.	•	•						
99AE0002		Dispositivo di apertura con elastico, da utilizzare con elettroblocco 99EB0003. Opening device with elastic to be used with 99EB0003 electromechanical lock. Système anti-panique avec élastique conforme CO48, à utiliser avec verrouillage électrique 99EB0003. Öffnungsvorrichtung mit Gummizug, zu verwenden mit Elektroblock 99EB0003. Dispositivo de apertura con elástico, para utilizar con bloque eléctrico 99EB0003.			•					
01FE0059		Cassaforte per sblocco esterno. Safe for external release. Boîtier pour déblocage externe. Sicherheitsbox für externe Entriegelung. Caja fuerte para desbloqueo externo.	•	•	•	•				

Accessori Accessories Accessoires Zubehöre Accesorios			LUCE LIGHT	LUCE HEAVY	LUCE T	LUCE S	LUCE R	LUCE WORKS	LUCE WORKS P	ARIA ARIA S
31PE0004		Sensore fotoelettrico. - IP64 Photoelectric sensor. - IP64 Capteur photoélectrique. - IP64 Fotoelektrischer Sensor. - IP64 Sensor fotoeléctrico. - IP64						•	•	
99AS0003		Kit antipanico a sfondamento anta mobile. - L. max 1000 mm Anti-panic kit breaking through movable leaf. - L. max 1000 mm Kit anti-panique à poussée battant mobile. - L. max 1000 mm Anti-Panik-Kit zum Durchbrechen des beweglichen Flügels. - L. max 1000 mm Kit antipánico de franqueo hoja móvil. - L. max 1000 mm		•						
99AS0004		Kit antipanico a sfondamento anta fissa. Anti-panic kit breaking through fixed leaf. Kit anti-panique à poussée battant fixe. Anti-Panik-Kit zum Durchbrechen des festen Flügels. Kit antipánico de franqueo hoja fija.		•						
32FT0701		Fotocellule. - L. 7 m; TX + RX Photocells. - L. 7 m; TX + RX Cellules photoélectriques. - L. 7 m; TX + RX Lichtschranken. - L. 7 m; TX + RX Fotocélulas. - L. 7 m; TX + RX	•	•	•	•	•	•	•	
99AD0001		Set adesivi di sicurezza. Safety adhesive set. Jeux d'autocollants de sécurité. Sicherheitsaufkleberset. Juego de adhesivos de seguridad.	•	•	•	•	•	•	•	•
99AD0002		Vetrofania anta. - L. 1200 mm Leaf decal. - L. 1200 mm Vitrophanie battant. - L. 1200 mm Flügelaufkleber. - L. 1200 mm Papel del vidrio de la hoja. - L. 1200 mm	•	•	•	•	•	•	•	•
01GM0005P		Guarnizione finitura carter. - 50 m Guard finish gasket. - 50 m Joint de finition carter. - 50 m Verkleidungsabschlusssdichtung. - 50 m Junta de acabado de la tapa. - 50 m	•	•	•	•	•	•	•	
01GM0005		Guarnizione finitura carter. - 1 m Guard finish gasket. - 1 m Joint de finition carter. - 1 m Verkleidungsabschlusssdichtung. - 1 m Junta de acabado de la tapa. - 1 m	•	•	•	•	•	•	•	
31RZ0001		Kit relè. Interfaccia verso altre apparecchiature. Relay kit. Interface with other devices. Kit relais. Interface avec autres appareils. Relais-Satz. Schnittstelle zu anderen Geräten. Kit relés. Interfaz con otros equipos.	•	•	•	•	•	•	•	•
99AS0002		Catenaccio blocco ante a pavimento color argento. - 450 mm Silver floor-lead deadbolt. - 450 mm Verrou de blocage battant au sol couleur argent. - 450 mm Silberfarbener Riegel Bodentürschloss. - 450 mm Cerrojo de suelo de bloqueo de la hoja de color plateado. - 450 mm	•	•	•	•	•	•	•	•



OFFERING GUIDE

To be returned to:
sales@myoneautomation.com

Company Name*:

Name / Surname*:

Address*:

E-mail address*:

Project Reference:

Telephone:

Configuration*:

☐

Automation only

☐

Automation + Standard leaf fastening device

☐

Automation + Movable Leaf

☐

Automation + Glass leaf, fastening set with pre-drilled holes

☐

Automation + Movable Leaf + Fixed Leaf

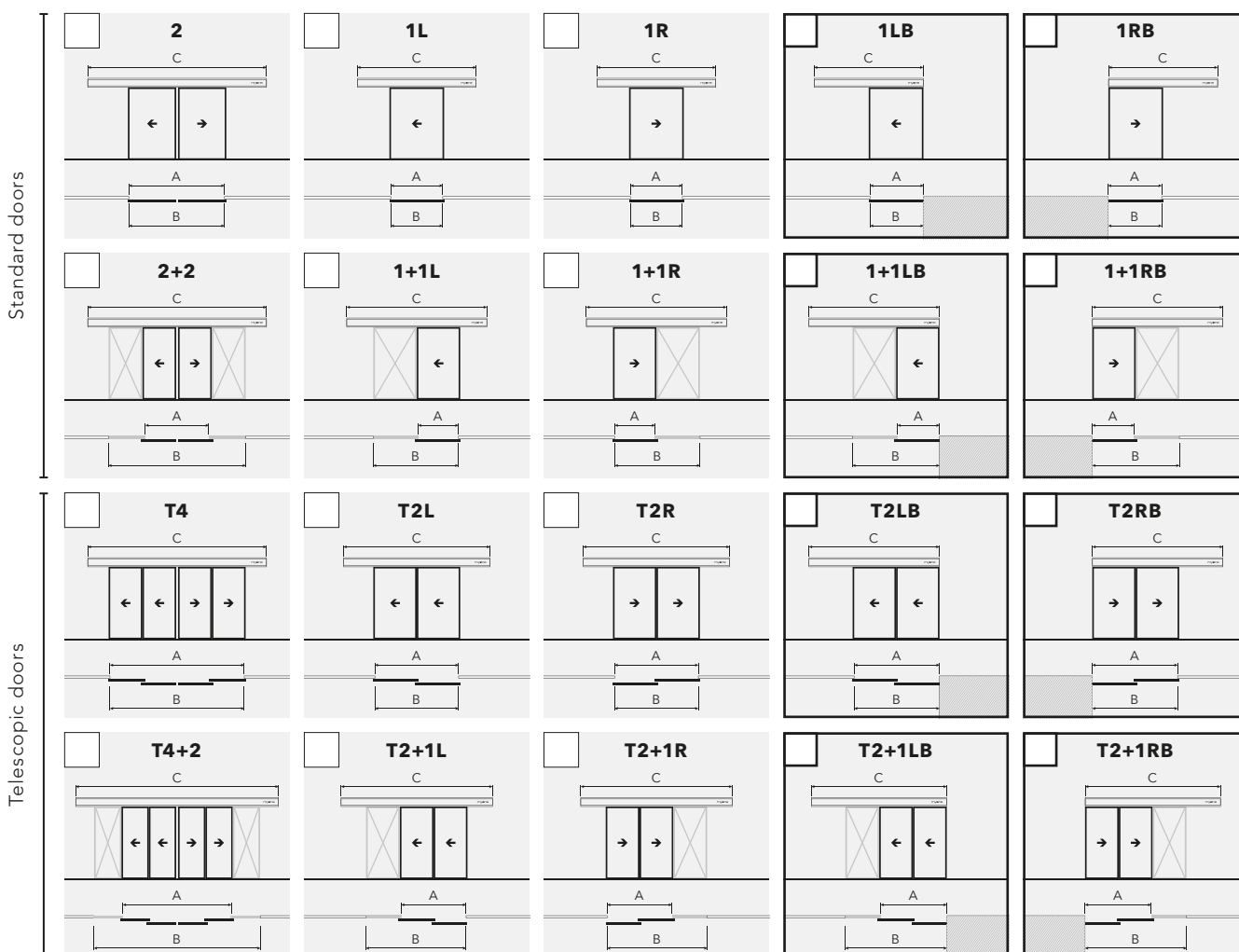
☐

Automation + Glass leaf, fastening clamp set

Number of
automations
required*:

Opening Type (from the automation side)*:

Application in a corridor



A: Width of the Passage Size | B: Width of the wall opening | C: Length of the Supporting Profile

Movable leaf weights (if available) [kg]

Width of the Passage Size* [mm]

Height of the Passage Size [mm]

Width of the wall opening [mm]

Length of the Supporting Profile [mm]

Automation finish*:

☐

Silver anodised aluminium

☐

Semi-gloss paint (Specify RAL):

Glass type*:

☐

Without

☐

44.2

☐

Double glazing

☐

More (specify thickness in mm):

Emergency Exit (if required):

☐

Anti-panic system with elastic

☐

Anti-panic system breaking with movable leaf

☐

Anti-panic system breaking with movable leaf + fixed leaf

☐

Certified Automation TUV LUCE R (Redundant Automation)

Control accessories:

☐**31SR0009**Rotary
selector

Specify quantity:

**31SR0010**Key-operated
selector

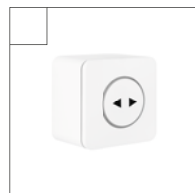
Specify quantity:

**AQA**Selector/
Digital Programmer

Specify quantity:

☐**AQA.R**Digital selector
device for LUCE R

Specify quantity:

**31ST0005**Touchless
opening control,
cable powered

Specify quantity:

Accessories:

☐Opening and safety autotest sensor
(31RD0001).Specify
quantity:

☐Opening and safety autotest sensor
(31RD0003).Specify
quantity:

☐Sensor for side protection
(31RP0001).Specify
quantity:

☐Sensor for side protection
(31RP0002).Specify
quantity:

☐Bidirectional microwave sensor
(31RM0002).Specify
quantity:

☐Bidirectional microwave sensor
(31RM0004).Specify
quantity:

☐

Photocells (32FT0701).

Specify
quantity:

☐

Electromechanical lock kit.

Specify
quantity:

☐

Emergency battery kit.

Specify
quantity:

☐

Floor guide slider.

Specify
quantity:

☐

Aluminium floor guide.

Specify
quantity:



TERMS AND CONDITIONS OF SALE

These Terms of Sale apply to all Sales of Products, at the time of signing the contract or of confirming the order. If there is a conflict between these Terms and the conditions and terms agreed for an individual sale or in any existing commercial contract, the latter will prevail. MYONE shall not be bound by the General Terms of Purchase of the Customer in any circumstance, unless it has given prior consent in writing. MYONE has the right to modify any article in these Terms; any additions, modifications or cancellations shall apply to all sales concluded as from the thirtieth day after the official communication to Customers of the change made.

DEFINITIONS

- **MYONE:** the company MYONE S.r.l., in the person of its legal representative pro tempore, with head office in Italy, Quarto d'Altino (VE), Via Abbate Tommaso n. 52, P.IVA (IT) 04052150275.
- **CUSTOMER:** any subject (natural or legal person) who purchases the Products and who is not covered by the definition of Consumer according to the Consumer Code.
- **DATE OF DESPATCH:** the date of the transport document.
- **PARTIES:** means MYONE S.r.l. and the Customer.
- **PRODUCTS:** are the Products listed in the catalogue of MYONE, latest version, with the described technical specifications. It is stressed that all illustrative material is merely indicative. The Products may be modified or taken out of production by MYONE S.r.l. at any time.

1) PRICE OF THE PRODUCTS: The prices of the goods are those established in the price list in force at the time of order, which the Customer declares that he knows and accepts; the price list in force cancels all previous ones. MYONE S.r.l. may modify the price list; this modification will be notified to Customers and will be applicable to orders received as from the thirtieth day after said communication. MYONE always reserves the right to modify the price list unilaterally, if said modification is required by circumstances beyond its control: in this case the variation may take effect immediately.

2) TRANSPORT: The goods are sold ex works MYONE S.r.l. – Quarto d'Altino (VE), as the term is defined in the Incoterms of the International Chamber of Commerce, in the most updated version. The parties may choose a different term, with an agreement in writing; whatever term they choose, it will be interpreted according to the latest version of INCOTERMS®. The goods travel at the Customer's own risk, even if sent carriage paid. No complaints are accepted five days after receipt of the goods, even with reference to any difference in the products with respect to the type and quantity indicated in the order. A complaint within the term may not give rise to cancellation or reduction of the order by the Customer, nor to any payment of compensation of any kind by MYONE S.r.l. Any return of goods for credit must be authorised beforehand by MYONE S.r.l. and the goods must be sent carriage paid.

3) RETENTION OF OWNERSHIP: The products shall remain the property of MYONE S.r.l. until the date on which MYONE S.r.l. receives payment of the entire price of the products supplied. In performing his activity, the Customer shall have the right to sell these products, or new products in which the ones supplied by MYONE S.r.l. have been incorporated, in which case all the proceeds are to be transferred to MYONE S.r.l., up to the amount of the price owed by the Customer for the supply of the products. MYONE S.r.l. shall have the right to notify the Customer of the revocation of the right to sell the Products in his possession and the ownership of which, under this clause of retention of ownership, has not yet passed to the Customer, if the Customer has remained in default for a period of more than seven working days with respect to the payment of any sum owed to MYONE S.r.l. (as regards both these Products and any other goods or services supplied to the Customer by MYONE S.r.l.). If MYONE S.r.l. exerts the right contemplated in the previous paragraph, the Customer must place the products at the disposal of MYONE S.r.l. who may access the Customer's premises to repossess them. While retention of ownership is pending, the Customer assumes the capacity, obligations and responsibilities of the keeper of the sold goods, according to art. 1766 and following articles of the Italian Civil Code. The Customer undertakes to fulfil all the obligations contemplated by the local laws to ensure that this clause of retention of ownership is valid and enforceable with third parties, making the required entries in any special register.

4) ORDERS: The order is received by MYONE S.r.l. without any commitment and subordinate to the possibility of supply of the raw materials necessary for production. Any total or partial non fulfilments cannot give rise to complaints and reserves for damages. If the Customer cancels specific orders for the production of Products not in the catalogue, he is required to pay MYONE S.r.l. compensation amounting to 30% (thirty per cent) of the cancelled order, without prejudice to the right to claim further damages. The orders regularly accepted by MYONE S.r.l. cannot be cancelled by the Customer without the consent of MYONE S.r.l. in writing. Please, it should be noted that MYONE S.r.l. will not accept orders for less than 100,00 € (EUR one hundred/00) VAT excluded, after discount and freight charges.

5) DELIVERY TERMS: The delivery terms run from receipt of the order and are expressed in terms of working days. They are indicative and not essential, according to art. 1457 of the Civil Code: consequently, any delays cannot give rise to claims for damages or to cancellation or reduction of the contract by the Customer.

6) FORCE MAJEURE: Besides those contemplated by the Italian Civil Code, the causes of force majeure that prevent the activity of the MYONE S.r.l. factory and justify delay or interruption of the fulfilment of contracts, relieving MYONE S.r.l. of the responsibility for delays or non delivery of products, also include the following, as an example without limitation: atmospheric events, earthquakes, fires, national, local or factory strikes, interruptions in transports and communications, scarcity of energy and of the necessary raw material. Breakdown of the machinery and production plants.

7) CONDITIONS OF PAYMENT: Payments must be made in Euro, with the terms and procedures indicated on the invoice. Payment in currency other than the Euro

will be accepted only if agreed on beforehand in writing with MYONE S.r.l.. If the Parties agree on payment by irrevocable documentary letter of credit, the same will be accepted by MYONE if sent at least sixty days prior to the date of delivery of the Products and if confirmed by an Italian bank approved by MYONE. After the set payment time, MYONE S.r.l. may ask the Customer to pay interest due at the rate established by Legislative Decree 231/02. Once 5 (five) days have passed after the invoice falling due without payment having been made, MYONE S.r.l. may suspend the execution and/or delivery of all other orders and cancel any similar sale or contract that may have been signed at that moment with the Customer. Any such measures undertaken by MYONE S.r.l. do not give the Customer any right to claim compensation for damages.

8) GUARANTEE: MYONE S.r.l. offers a conventional guarantee with a duration of 30 months from the date of production marked on the product itself. After 30 months the Customer expressly renounces the right of recourse concerning the legal guarantee with respect to MYONE S.r.l., according to art. 131 of the Consumer Code. This right, if exerted within the terms, will not, however, be recognised if the conformity defect depends on incorrect installation by the Customer. It is pointed out that the legal guarantee does not cover all the further circumstances that cannot be attributed to defects in manufacture and/or conformity of the goods. Moreover, in no case can the Customer activate the guarantee if the price of the products has not been paid within the terms and on the conditions agreed or if he is in default, even with reference to other orders or products, with respect to MYONE S.r.l.. By activating the conventional guarantee, the customer may request the repair or replacement of the product, on which free repair or replacement is guaranteed, at the discretion of MYONE S.r.l., respecting the terms of this guarantee and of the legal requirements. Any defects found must be promptly communicated to MYONE by registered letter with recorded delivery and within the terms indicated by law. In no case does either the legal or the conventional guarantee cover defects due to: negligence or carelessness in use, wear (e.g. failure to follow the instructions for operation of the product or lack of maintenance), installation or maintenance carried out by non authorised personnel, or in an incorrect way and/or not conforming with the instructions; damage during transport, tampering with the product (for example, removal of the labels), tampering with documentation, external agents, undersized product or incorrect product choice. The products that do not fall under these guarantee conditions may be sent to MYONE S.r.l., who may decide to repair or replace the goods according to the repair price list in force. The individual part repaired under or out of guarantee will be covered by a further guarantee period of 6 months.

9) RESPONSIBILITY: MYONE S.r.l. shall not be responsible for damage resulting from defects in the products, save in the case of malice or gross negligence. Moreover, any responsibility shall derive only and absolutely from the provisions of Italian law. MYONE S.r.l. shall not answer for more than the limit of liability of the Product Risk Insurance policy taken out by the company. MYONE S.r.l. shall not be responsible for indirect damage such as, purely as an example, loss of earnings of the Customer.

10) INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS: The brands of which MYONE S.r.l. is the owner or licence-holder, the patents, the designs or models, the know-how, the technical specifications and data of the products, the domain names containing the brand, are the total and exclusive property of MYONE S.r.l.. The Customer recognises the ownership of these rights by MYONE S.r.l. and undertakes to use them only according to the specific indications of MYONE S.r.l. and in the exclusive interest of the latter, and exclusively for the duration of the contractual relationship between the parties, without this giving the Customer any right or claim. The Customer undertakes not to register, appropriate or ask for protection for any intellectual property right belonging to MYONE S.r.l.. In particular, he undertakes not to register and declares that he has not registered the brands and domain names.

11) EXPRESS TERMINATION CLAUSE: Pursuant to and in accordance with art. 1456 of the Italian Civil Code, MYONE S.r.l. may terminate the existing contract with the Customer in the case of non fulfilment of the obligations contained in the articles 7) Terms of Payment and 10) Intellectual property rights, of these terms of sale. Moreover, MYONE may terminate the existing contract with the Customer with immediate effect in the following cases: a) if the Customer is subject to insolvency proceedings or winding up, or if the state of the Customer's economic conditions is such as to lead it reasonably to be presumed that the Customer is insolvent; b) if the shares and/or quotas representing the majority or the control of the capital of the Customer are directly or indirectly transferred, assigned or held in escrow.

12) APPLICABLE LAW AND JURISDICTION: The obligations deriving from the relations between MYONE S.r.l. and the Customer, these terms of sale and all the contracts (unless expressly stated otherwise in writing) are regulated by the Italian Civil Code and by Italian law. For any dispute and controversy concerning these general terms of sale or deriving from the contractual relationship between MYONE S.r.l. and the Customer, the exclusive competent court shall be the Court of Vicenza, without affecting the faculty of MYONE S.r.l. to protect its rights by referring the litigation to any Court that it thinks fit.

13) PROCESSING OF PERSONAL DETAILS: Informed pursuant to Art. 13 of the European Regulation 679/2016, the Customer shall agree that personal data will be treated for purposes related to the business activity and the contractual obligations currently in force (as an example, consultation, usage, statistical processing, communication to companies contractually bound to MYONE S.r.l. etc.). The data controller is MYONE S.r.l. in the person of its legal representative. Procedures shall be implemented to process the said data so as to guarantee security and confidentiality. The Customer is entitled to receive information about the treatment of personal data, its modality and purposes, and request amendment, correction and/or integration, and cancellation of said data. Personal data shall be communicated to third parties in Italy or abroad for purposes of fulfilling the above-mentioned objectives. The complete regulation can be consulted on the webpage <https://www.myoneautomation.com/privacy.html>

14) INTERPRETATION OF THE TEXT: The Italian text of these general terms of sale, even if drawn up in several languages, will be the only authentic text for the purpose of their interpretation.



BENINCA
TECHNOLOGY TO OPEN



CAB
MORE THAN AUTOMATION



HI
MOTIONS
OPENING SOLUTIONS



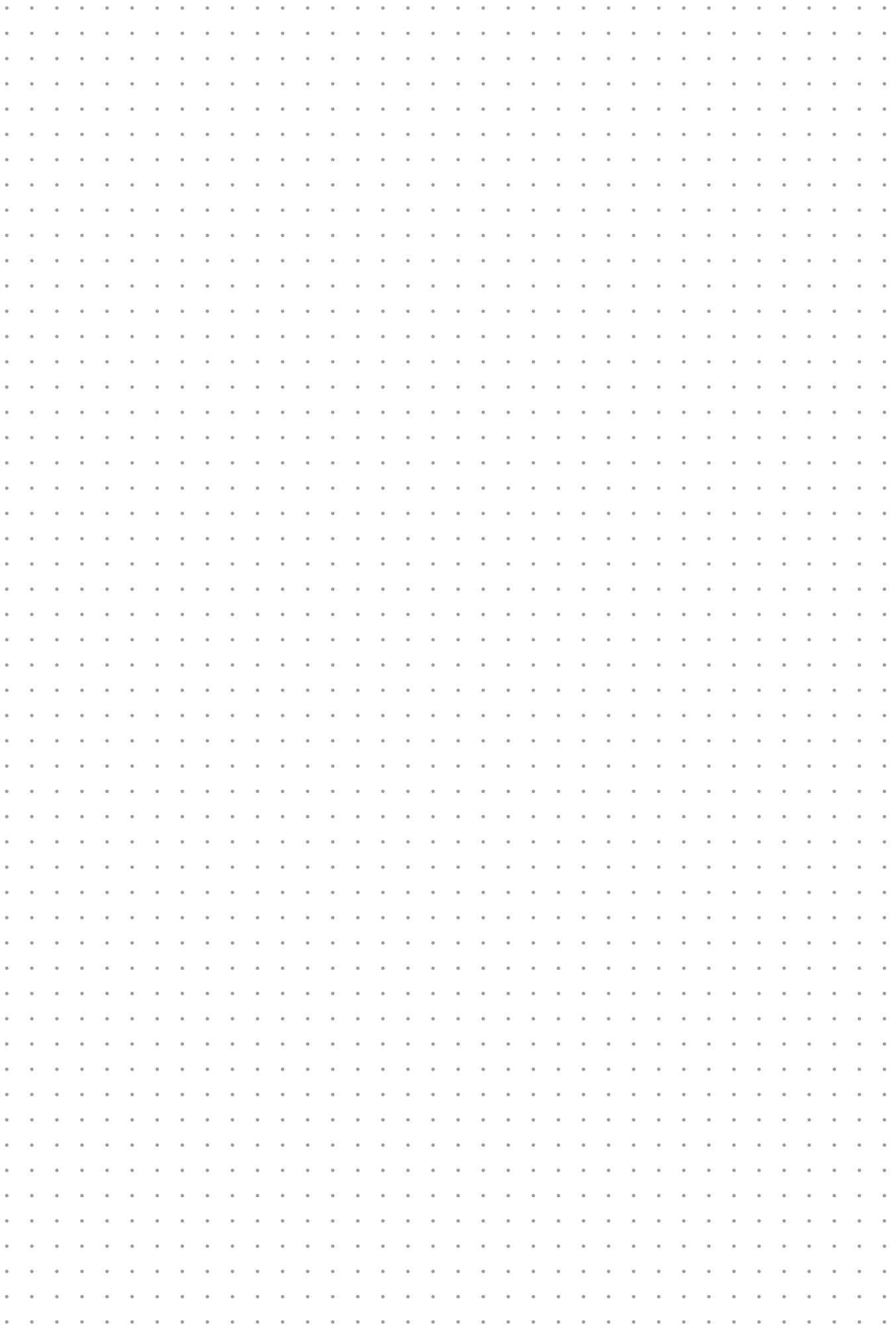
RISE
Smart
Moving

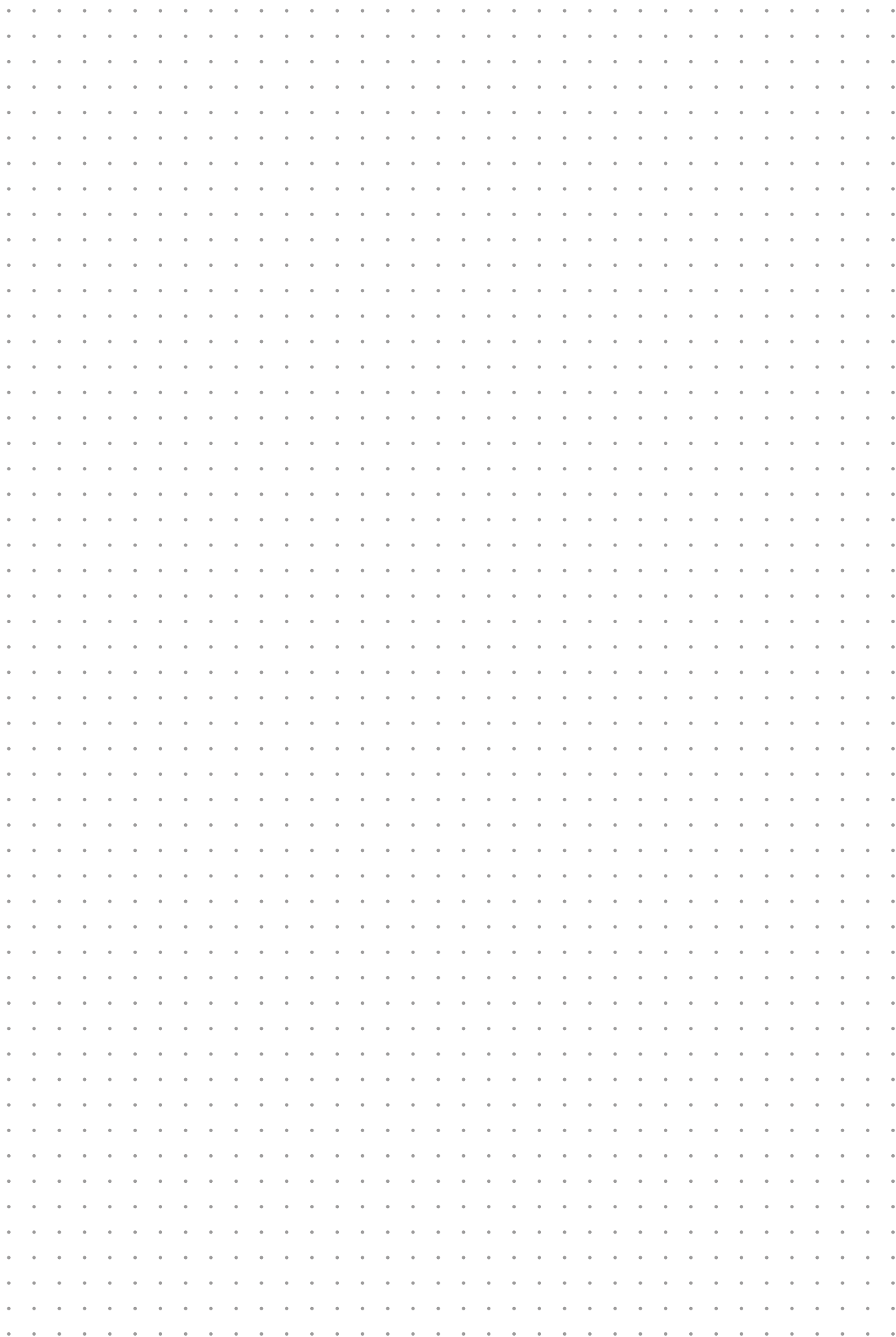


SAVE YOUR ENERGY
BYOU



myone







MYONE Srl

Via Abbate Tommaso, 52
30020 Quarto D'Altino (VE) ITALY

T +39 0422 824384

info@myoneautomation.com
www.myoneautomation.com

751500294_04_23_00

Part of the Benincà family

